本報創刊於民國十九年二月

南華日報

第三六四三號

集孫中山先生字

SOUTH CHINA DAILY NEWS
63, Connaught Rd., C. Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9650
TEL { Editorial Dept. 32925 / Business Dept. 25612 } P. O. 369

督印人廖修港

館址　干諾道中六十三號
電報掛號　編輯部三弍九二五　營業部二五六一弍
（有線電五四七八　無線電九八五零）
郵局信箱　三六九號
定報價目（均港幣計）
本港　每月四毫　全年四元
中國內地　每月壹元　全年壹拾一元弍
外國各埠　每月一元九毫　全年弍十二元
（郵費在內）（報費先惠）
廣告價目表請向營業部索取

香港干諾道中六十三號中國圖書印刷公司承印
香港政府特准掛號爲新聞紙類第一三六號

今日出紙二大張

零售每份二仙

調整中日國交條約 外宣兩部宣佈中外

（中華社一日南京電）外交部宣傳部共同發表七月五日以來經愼重審議之調整中日國交條約，已於十一月三十日上午九時二十五分，由中華民國國民政府行政院汪院長，日本帝國特命全權大使阿部大將簽署調印成立。中華民國二十九年十一月三十日。

基本條約

關於中華民國與日本帝國間基本關係條約

大中華民國國民政府，及日本帝國政府，希望兩國互以尊重其本然之特質，在東亞建設以道義爲基礎之新秩序之共同理想下，互爲善鄰緊密提携，以確立東亞永久之和平，并希望以此爲核心而貢獻全世界全體之和平，爲此訂立基本原則，以後兩國間之關係協定如左：

第一條　兩國政府爲永久維持兩國間善隣友好之關係，應互相尊重其主權及領土，并於政治經濟文化等各方面講求互助敦睦之手段。兩國政府相約，互相撤廢政治外交教育宣傳交易等事項，足以破壞兩國間好誼之措置及原因，且將來亦禁絕之。

第二條　兩國政府關於文化之融合創造及發展，應緊密協力。

第三條　兩國政府相約，對於足以危害兩國安寧及福祉之一切共產主義的破壞工作，共同防衛之。

兩國政府爲完成前項目的計，應各在其領域內剷除共產份子及其組織，并對防共有關之情報宣傳等緊密協力。日本國爲實行兩國共同防共計，在所要期間內依據兩國間議定所要之軍隊於蒙疆及華北之一定地域。

第四條　兩國政府相約，在派遣於中華民國之日本國軍隊依據前項所定撤退尚未完成之前，對共通治安之維持緊密協力，在必需維持共通治安之期間內，日本國軍隊之駐屯地域等各項，兩國間協議定之。

第五條　中華民國政府承認日本國基於歷來之慣例，及爲確保兩國共通利益，在所要期間內，依據兩國間議定，得駐留其艦船部隊于中華民國領海內之特定地域。

第六條　兩國政府基於長短相補，有無相通之旨趣，並依照平等互惠之原則，應行兩國間之緊密的經濟提携。

關於華北及蒙疆之特定資源，尤其國防上必要之埋藏資源，中華民國政府允諾兩國緊密協力開發之。關於其他地域內國防上必要之特定資源之開發，中華民國政府應予日本國及日本國臣民以必要之便利。

關於前項資源之利用，應考慮中華民國之需要，而中華民國政府積極的予日本國及日本國臣民以充份之便利。

兩國政府爲復興一般通商及使兩國間之物資需要便利及合理計，應講求必要之措置。兩國政府對于長江下游地域通商交易之增進及日本國與華北蒙疆間物資需要之合理化尤緊密協力。

日本國政府對於中華民國之產業金融交通通信等之復興與發達，應依兩國間之協議，對於中華民國作必要之援助乃至協力。

第七條　隨本條約所規定之中日新關係之發展，日本國政府應撤廢其在中華民國所享有之治外法權，并交還其租界，而中華民國政府則應開放領域，使日本國臣民得居住營業。

第八條　兩國政府關於爲完成條約之目的所必要之具體事項，再行締結約定。

第九條　本條約自簽字之日起實施之。

下列簽字人各奉本國政府之正式委任令，將本條約簽字蓋印，以昭信守。

中華民國廿九年十一月卅日，昭和十五年十一月卅日訂於南京，以中文及日文各繕本條約二份。

附屬議定書

當本日簽訂關於中華民國日本國間基本關係條約之時，兩國全權委員議定如左：

第一條　中華民國政府諒解日本國在中華民國領域內繼續現正從事之戰爭行爲之期間內，隨上述戰爭行爲之實行有特殊事態之存在，並諒解日本國爲完成上述戰爭行爲之目的取必要之措置，因對此講求必要之措置。前項特殊事態，縱在戰爭行爲繼續中，於不妨礙完成戰爭行爲目的的範圍任務，須按情勢之推移，根據條約及附屬文書之旨趣調整之。

第二條　前中華民國臨時政府，中華民國維持政府等所辦事項，業由中華民國政府承暫維現狀，是以上述事項中之應調整而尙未調整者，應隨事態之所許，依兩國間之協議，根據條約及附屬文書之旨趣速行調整之。

第三條　日本國軍隊除根據本日所簽訂之關於中華民國日本國間基本關係條約及兩國間之現行約定而駐屯者外，於兩國恢復全面和平戰爭狀態終了時開始撤兵，并應保治安確立二年以內撤兵完畢。中華民國政府在本期間內保障治安之確立。

第四條　中華民國政府應補償日本國臣民自事變發生以來在中華民國事變所受之權利利益之損害。日本國政府應與中華民國政府協力以救濟因事變而生之中華民國難民。

第五條　本議定書與條約同時實施之，爲此兩國全權委員將本議定書簽字蓋印，以昭信守。

中華民國廿九年十一月三十日，昭和十五年十一月三十日訂於南京，以中文及日文各本議定書繕二份。

附屬議定書了解事項

中日全權委員間關於附屬議定書了解事項，當本日簽訂關於中華民國日本國間基本關係條約之時與上述條約附屬議定書第一條及第二條之規定相關聯，兩國全權委員間成立了解如左：

第一，中華民國之各種征稅機關，現因軍事上之必要在特異狀態中者，應本尊重中華民國財政獨立之旨趣速行設法調整之。

第二，現在日本國軍曾管理中之公營私營之工廠礦山及商店，除有敵性者及有軍事上必要等不得已之特殊情由者外，應依合理之方法速行講求必要之措置，以移歸華方管理。

第三，中日合辦事業，其因有資產之評價及出資比率等，如需修正者，根據兩國間議定講求矯正之措置。

第四，中華民國政府有統制對外貿易之必要時，當自行統制之，但不得與第六條中日經濟提携之原則相抵觸，又在事變繼續期間中，上述統制，應與日方協議之。

第五　關於中華民國交通運行事項之需調整者，依兩國議定書事態所許速行設法調整之。

中華民國廿九年十一月卅日，昭和十五年十一月卅日訂於南京，以中文及日文各繕本了解事項二份。

汪兆銘。（大中華民國國民政府行政院院長）

大日本帝國特命全權大使阿部信行。

擁護汪主席完成國父建國遺志

社論　担負新時代的使命

中日調整國交基本條約的簽訂，在中日關係上創一新紀元，同時也顯示着一個新時代的開始，我們不但要珍視這一個新時代，而且要以全力去担負這新時代的使命。

這次中日條約的簽訂，其最大目的，在確立兩國之基本關係，其根本精神以汪主席艷電及近衛聲明中之三原則爲根據，與一般爲結束戰事而簽訂的和約迥然不同，因爲這次中日和平，不但要終結三年多的戰爭，而且要使在東亞大地之上，永無同種相殘的慘象。民國初年，歐美諸邦，曾盛行「黃禍」之說，然而爲亞洲中最強最大，文化歷史最爲悠久的中日兩國，乃自相殘殺，這不但是痛心，而且是恥辱。何況中日兩國，壤地相接，歷史文化，有其密切的關係，而所負担東亞大局的責任，尤爲重大，則其只應爲友，不宜爲敵，簡直是宿命的。「黃禍」之說，本屬無稽，總理孫先生於民國元年與本港南華早報記者威路臣談話時，曾加以剴切的剖析，但黃種人究與黑種人有別，更不能以自相殘殺而自陷於淪胥，中日兩國實有其共同的命運，而把握此命運，使之進步，使之繁興，實有賴於中日兩國的共存共榮。因此，這次和約的精神，中國不僅爲中國打算，而且爲日本打算，日本不僅爲日本打算，并且爲中國打算，中日雙方，更共爲東亞之復興打算，以平等互惠的原則互相尊重其本然，以互讓互諒的精神爲長時間的鄭重審議，這是一般媾和條約所未有，而其所以能爲新時代的首頁，亦基於此。

因此之故，這新時代所揭示的，不僅在終止戰爭，尤在乎建立中日永久真正的和平，共同負担復興東亞的重任。我們知道，這次和平運動，是從戰敗之後，殘破之餘，而求其收拾的。三年多的戰事，已證明了抗戰的結果，在東亞來說，是同種同文的兩大民族自相殘殺，在中國來說，是加緊斲喪國家的元氣。何況目下的歐戰，已有推進爲世界大戰的傾向，如果還是要繼續這種無意義的戰爭，即使幸而未至於亡，然元氣喪盡之餘，試問如何可以應付未來的狂風暴雨？我們不甘於亡國，因此我們必須於國家殘破之餘，力求元氣的保存，爲國家民族求一生路，我們爲確保東亞大局的安寧，更要本此條約的精神，負起這時代的使命，迅速樹立東亞新秩序。

這新時代的使命是偉大的，然而也是嚴肅的。我們所求的是全面和平，而全面和平還是因重慶的作梗而仍有障礙。這種障礙，是絕不肯爲東亞大局設想的表現，其結果只有使人民多受無辜的痛苦，使國力多罹無意義的消耗的厄運。他們現在加緊以借款的方式去國家的資源，而以借款去做失地的陪葬物。他們固負其咎，然而這新時代中，有這種障礙物的存在，我們必須努力以求其逐步解決，以事實昭示和平方針的正確。全面和平的實現，實基於此，新時代的開展，亦實基於此。

中日滿三國共同宣言

（中華社三十日南京電）外交部宣傳部共同發表中日滿三國共同聲明如左：中日滿三國共同宣言，業於本月三十日午十一時十分在南京，由三國全權委員簽署調印成立。中華民國二十九年十一月三十日。

大中華民國國民政府，大日本帝國政府及滿洲帝國政府，希望三國互相尊重其本之特質，於東亞建設以道義爲基礎之新秩序之共同理想下，互爲善鄰緊密提携，俾形成東亞永久和平之軸心，并希望以此爲核心而貢獻於世界全體之和平，爲此宣言如左：

（一）中華民國日本國及滿洲國互相尊重其主權及領土。

（二）中華民國日本國及滿洲國講求各項必要之一切手段，俾三國間以互惠爲基調之一般提携，尤其善鄰友好共同防共經濟提携得收實效。

（三）中華民國日本國及滿洲國根據本宣言之旨趣，速行締結約定。

中華民國廿九年十一月卅日，昭和十五年十一月卅日，康德七年十一月卅日於南京。

簽字典禮莊嚴隆重　爲東亞創一新紀元

（中華社一日南京電）中日調整國交基本條約，在國民政府行政院汪院長，日本特命全權大使阿部大將主持之下，雙方交涉委員從本年七月五日起至八月卅一日止，共計開會十六次，所有兩國間政治，經濟，軍事，文化諸要端，經苦心愼重交涉，商獲具體結果，阿部大使乃於十月下旬，將條約原文携返東京，與日本政府磋商事畢後，于本月廿六日來京返任，而我方中央政治委員會第廿八次會議，亦已將是項條約審議完竣，予以通過，卅日上午九時，汪行政院長及阿部大使特在國民政府大禮堂，將中日調整國交基本條約簽署調印成立，事後并予以全部公佈，簽字地點之國府大禮堂大門口高懸國旗，姿態雄壯，禮堂內西南壁上，中日國旗緊帖，并懸啓示親善象徵，正中設一方桌，東西兩旁置兩椅，爲汪院長與阿部大使之席位，兩椅之後，另設兩長檯，爲交涉委員座，我方六席，日方七席，再後另設長檯爲隨員座，每檯上陳設筆架、墨池等文具，四週滿堆花草，秩序井然，氣象肅穆，（一）汪行政院長，阿部大使，（二）交涉委員，（甲）中國方面，周部長，褚部長，林部長，梅部長，周次長，徐次長，（乙）日本方面松本影佐日高青木安藤須賀犬養，（三）我方，陳秘書長，楊代部長，陳司長，馮司長，袁司長，鍾秘書，薛司長，彭參事，孫處長，日方，下田以屋植原谷荻見木藤井淸水松平木本中村吉谷吉川京中根栗澤石黑木村參石原扇晴氣角田平井松平，先後蒞臨，淸晨八時十六分，行政院汪院長率領我方交涉委員等蒞臨國府，樂聲大作，汪院長御大禮服，灰色條紋領帶，神彩奕奕，八時四十六分，阿部大使率領日方交涉委員等到臨國府，阿部大使亦御大禮服，鼻架金絲邊眼鏡，笑容可掬，雙方人員下車後，均先進入禮堂旁之賓省室略事休息，九時正，汪院長阿部大使等先後步入禮堂，依次就座，開始簽字，各在中日文正本上簽字蓋章，轉輾傳遞，歷時約二十五分始行事，斯時禮堂內電炬高照，攝影記者忙萬分，停泊於下關之軍艦，海興，出雲，連續發放禮炮廿一響，以表慶祝，飛機數架翱翔空中，一時轟轟軋軋之聲，遐邇咸聞，此莊嚴隆重爲東亞創一新紀元之歷史偉舉，於焉完成。

中日條約成立　汪主席對全國同胞廣播　言詞懇摯聆者動容

（中華社一日南京電）中日條約及中日滿三國共同宣言，卅日上午正式簽署後，當晚八時，汪主席特對全國同胞廣播，言詞懇摯，聆者感奮，其要旨與對記者談話相同。（按汪主席對記者談話，全文已詳昨日本社電訊）。

對中日簽訂調整國交條約　日政府發表聲明　中日兩國正式恢復邦交　須磨預料各國相繼承認國府

（中華社一日東京電）日政府對中日調整國交基本條約簽定，及中日滿共同宣言，卅日下午一時，發表如下：中日兩國全權委員二人，卅日在南京簽定調整中日關係條約，及附屬議定書，與中日兩國全權委員之間關于附屬議定書了解事項，繼之由中日滿三國全權委員簽定中日滿共同宣言，因此，日政府已正式承認中華民國國民政府，中華民國國民政府亦承認滿洲國政府，滿洲國政府亦承認中華民國國民政府。

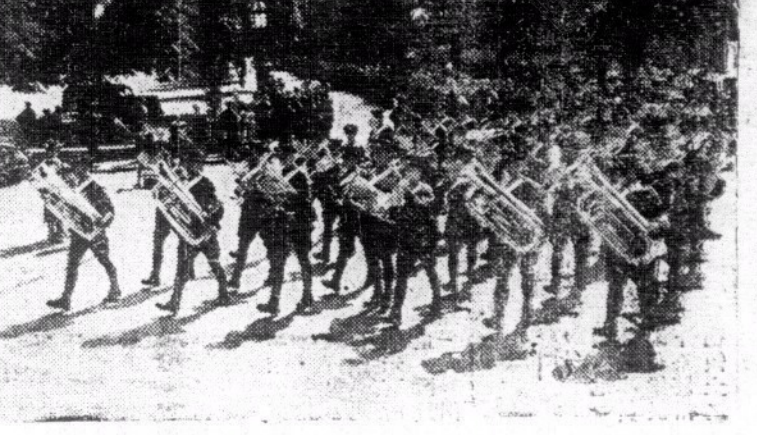
（中華社三十日東京電）中日和平條約簽訂後，日外務省發言人須磨對外國記者稱，重慶政權如放棄抗日政策，中國全面和平即可恢復，中日和約不獨爲媾和條約，且爲兩國之基本條約，須磨表示希望重慶能再行考慮，使中國人民能脫離戰禍，日本現承認南京國民政府唯一合法爲中華民國政府，中日兩國之正式關係將由南京東京之間溝通，須磨謂其他強國將相繼承認南京國民政府，列強承認後，屆時環境將大有改變云。

（中華社一日東京電）日本著名日報，朝日新聞今日著論預測，列強勢將承認汪主席領導之國民政府，東西各國將互相呼應，以促進建設世界新秩序云。

※　○　※

日當局電汪主席　祝東亞永久和平

（中華社一日東京電）日首相近衛「海軍參謀總長伏見宮，陸軍參謀總長杉山致電國民政府汪主席，日本全權特使阿部上將，恭祝中日締訂基本條約之成功，日外務省松岡亦致電汪主席及諸外交部長慶賀建設東亞永久和平之成功。



英國之陸軍出操時多有軍樂隊爲導

運供應品赴英船隻 美國考慮護送
由美艦送至大西洋半途而止

（合衆社卅日倫敦電）國會方面人士稱・羅斯福總統已考慮下令美國艦隊護送所有載運供應品赴英之船隻・至橫渡大西洋之半途爲止云・

德機繼續襲英東南

（合衆社卅日倫敦電）德機昨夜襲擊英國爲空前之猛烈・德機趨欲集中力量向倫敦附近之區域轟炸・以破壞交通爲目的・德方施放照明彈較前爲多・飛機數目約一百架・重炸彈向倫敦區一建築物投下・瓦礫中困有多人・但卒獲救出云・

（合衆社卅日柏林電）據消息靈通德國人士稱・今日返防之德飛行員稱・德機卅日襲擊修咸頓・截至現在・已知該地有二十處發生大火・且有若干處起小火・有一處火勢猛烈・由澤西島亦可望見・此次空襲・雖不如高溫特里之劇烈・但德軍界相信有大幫之引火物・如棉花仁及咖啡等已被燒燬・

（合衆社一日倫敦電）今早清晨之報告・顯示英國全國昨晚得一夜之寧靜・大概因法國北部霞霧甚大・故德機無從前往活動・倫敦某區在未發出警報前・被敵機投下數彈・自有空襲紀錄以來・此爲警報發出最短少時間之一次・西南某市鎮在最近之三日內・被敵機作第十一次之空襲・歷數小時之久・高射砲火密集向敵機射擊・將之驅回・并無投彈・該市鎮曾被敵機日間襲擊三次云・

（合衆社卅日倫敦電）空軍部宣稱・英戰鬥機今日擊毀德機三架・英機二架損失・但飛行員得救・空軍部及公安部聯合公報稱・今日之空襲・主要在英倫東南部・該處有數地點落彈・今晨有數敵機飛抵倫敦・投彈數枚・但損失不大・死人亦少・下午五時五十分・倫敦發出第二次空襲・敵機一架在某區投下三彈・炸毀屋宇數間・但無傷人・

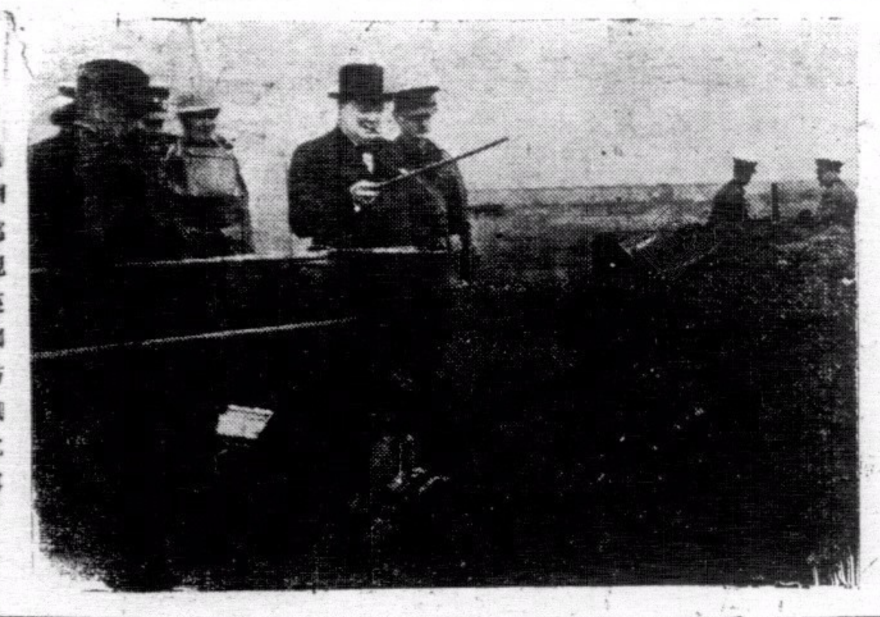
（合衆社卅日倫敦電）空軍部宣稱・昨有德轟炸機三架・被英空軍擊下・另有一架被擊傷・當時德機連續數小時向一艘受傷之英驅逐艦襲擊・英機毫無損失・該艦亦平安護送抵港口・

英機轟炸不來梅 船廠中彈起大火

（合衆社三十日倫敦電）英空軍部昨夜宣稱・英機襲擊不來梅所投炸彈・均皆命中・德國之交通點及內地港口亦被英機轟炸・科隆曾被襲擊・料該處受損失頗重・不來梅之船廠被重爆炸彈投中・引起大火云・

（合衆社卅日柏林電）高級司令部今日稱，昨夜英機夜襲德國北部及西部・在一小工廠內重傷二人・輕傷多人・住宅被毀者頗多・星期五之夜・雙軍交戰・德機損失二架・英機損失四架・德長方射程砲於星期五之夜繼續對多維爾海岸區軍事目的地作有系統之轟擊・又德機於星期四及星期五密集炸利物浦時・當地發生猛烈爆炸及大火云・

（合衆社三十日倫敦電）據空軍部宣稱・「布德威」式轟炸機今晨黎明襲擊羅利翁之海軍根據地・投下照明彈・重爆炸彈及燃燒彈使此地發生大火・


首相巡視英國防禦工事

德大炮轟擊 多維爾區域

（合衆社卅日多維爾電）德方今日下午恢復向多維爾區域炮擊・每隔五分鐘發一彈・更早之時・德方轟擊多維爾區・由上午四時三十分始・歷半小時之久・英方并無物質損失或人命死傷云

（合衆社卅日柏林電）官方通訊社宣佈・今日黎明在多維爾海峽岸之德長射程炮向正在駛進多維爾港口之船隻轟擊・其後又向英岸其他船隻發發砲云・

英吉利海峽 艦隊黑夜戰

（路透社卅日倫敦電）海軍部發出公報稱・英吉利海峽星期五日發生海戰・德艦迭次被彈擊中・但敵艦在黑暗中逃逸故未能證實其受損失之程度・英艦之受損失者・爲驅逐艦「濟惠連」號・但今已安全駛入港口・其餘英艦無傷毀・該公報稱・雙方於星期五早五時四十分接觸・隨即互相發砲射擊・德方最低限度有驅逐艦三艘・彼此散開・旋即加開速力向法海岸而退・駛返時并施放魚雷・「濟惠連」號艦在交戰最初時・即被一魚雷擊傷・另有英驅逐艦一艘向一敵艦追擊・惟因天時尚黑・而敵艦又施放烟幕・故曾失散聯絡・有半小時之久・其餘敵驅逐艦被其他英艦數艘追向南方而逃・此數艘德艦亦在黑暗中逃脫・不能與其他敵艦聯絡云・

日本與阿根廷 互相遣派大使

（中華社一日東京電）日外務省公布・由十二月一日起・日本與阿根廷將互派大使・查日本與阿根廷發生外交關係・在一八九八年開始・阿根廷現有六千日本人・一九三八年・兩國之貿易達八千萬日元・佔日本與拉丁美洲貿易之第一位・

經濟戰大臣 籲請美協助

（路透社三十日倫敦電）英經濟作戰部大臣多爾頓今晚由倫敦向北美廣播・籲請美政府及美國商人・協助英國施行封鎖・多爾頓提供・美商應在美國・拒絕予英國敵人以財政上之便利・美國商人可以拒絕而不購買彼等之品物・此舉可剝奪敵人在美國所使用的金錢・蓋彼等或用金錢在美國宣傳・偵探・及破壞行動也・多爾頓又謂・此次戰事・必延至長久時間・但戰爭之結局大抵已定・德義兩國極感樹膠銅混合五金及絲織物之缺乏・在若干月後・敵人所用之汽油必日益消耗・多爾頓又向美國籲請較多之轟炸機稱・「吾人不獨爲保衛自由而戰・而且向覇虐者施行轟炸・倘吾人欲異日達到和平目的・則現在必須有良好轟炸機・苟吾人一旦獲得充份轟炸機・則必能將敵人之戰爭機構炸爲粉碎云・

美國海軍 極感人材缺乏
訓練海軍船隻亦不敷
對於建築戰艦進展可稱滿意

（合衆社卅日華盛頓電）美海軍部代理部長金頓・今日發一週年報告書予羅斯福總統稱・美國國策必須立刻加緊武裝・以應海軍之需・使任何列強他日聯合在兩洋向吾人進攻時・亦可有恃而無恐・金頓稱・美國應有充足海軍力量・俾在兩洋得完全行動自由・同時保留充份海軍在其他海洋・作有效之防衛・而保國家之安全・該報告書對於美國建築戰艦之進展・表示滿意・但對於獲得船隻以爲訓練海軍之用・則未盡如人意・金氏又謂美國海軍人員最近極感缺乏・惟經任用退伍及後備軍人後・此種缺乏之情形・又已大爲改善・金氏又揭露美國海軍作戰力量・謂至明年六月三十日止・美國將有主力艦十五艘・航空母艦十五艘・巨型巡洋艦十八艘・小型巡洋艦十九艘・驅逐艦一百九十七艘・尚有四十四艘超齡驅逐艦不在服務之內・潛水艇一百零一艘・至於補助艦如掃魚雷艦等・則不勝枚舉・該報告又稱・刻在建造中及已撥款將建築之軍艦・有主力艦十艘・航空母艦五艘・小型巡洋艦十七艘・驅逐艦六十一艘・及其他淺水艦若干艘云・

中華民族萬歲

英國戰時交通管理隊・共計有一萬人・此爲其中一部受訓情形

法府高級專員所乘飛機失事
係英義機交戰時誤中
法府派員四處尋覓未見遺骸

（合衆社卅日維希電）官方公報稱・上星期三早・乘載史阿浦及其他三搭客之法國飛機被英機擊落於地中海・墜於馬賽及突尼斯之間・此機之被擊落・係在英義雙方發生海戰之時・此機在兩航空母艦升起之飛機上空飛過・而該兩機正在互相酣戰・稍留米特飛行員拍電宣稱・該機係被機關槍擊落・但現時已經派人四出尋覓・但仍不見該機的殘骸・史阿浦於上星期由貝當元帥委爲高級專員以繼彼氏之遺缺・史氏此次係乘機往貝魯特接任云・

土耳其官方電台 抨擊德義

（合衆社三十日索非亞電）安哥拉官方無線電台三十晚抨擊稱・軸心與新秩序・祇以武力爲根據・并歸咎土耳其拒絕與之合作・

德廢帝 威廉無恙 作伐木運動

（合衆社卅日亞姆士達丹電）德廢帝之大元帥今在當城告本社記者稱・廢帝威廉今晨赴阿摩路根堡壘作伐木之運動・其康健極佳・而哈文太子亦甚安康云・

泰國軍隊入越 佔三村鎮
法軍紛向邊境集中
泰府嚴查電訊

（合衆社卅日曼谷電）此間高級司令部今晚宣稱・泰國軍隊昨日越過阿倫也附近之邊境・並佔據越南三村鎮・據稱・昨夜及今晨雙方軍隊在湄公河對開之覇岡巴南發生機關槍劇戰・又謂泰國軍隊並無死傷・法轟炸機兩架・昨日飛過泰領土上空・該報告又稱・泰偵察機在泰國領土上空飛翔・而被法高射炮開火射擊・但幸不中・曼谷現時整個下午有驅逐機巡邏云

（中華社一日河內電）上月廿八日泰國飛機飛往越南邊境轟炸後・法國軍隊紛向邊境集中・情勢益趨緊張・據法國人士消息・泰機該次之空襲死三人・傷數人・法當局已向泰國提出嚴重抗議・

墨總統就職日
嚴防共黨暴動
兩度破共黨機關 因拒捕發生劇戰

（合衆社三十日墨西哥電）此間當局刻正採取嚴厲措施・防範十二月一日墨總統卡馬古就職時發生騷動之陰謀・警察方面・前查悉有人謀害墨總統也・警察與叛亂份子曾發生兩次劇戰・在墨西哥共產黨總機關一次血戰・有一高級官員曾被殺斃・警察局宣稱・上次圍捕共產黨總機關後・捕獲五十人・內有五婦人・因消息檢查嚴密・故不能證實死傷人數若干・但聞斃命者一人・傷者十六人而已・本社記者往查視共產黨機關・見有一用筆寫之命令標出・墨西哥城各共產黨於星期日上午八時在預早前所吩咐之地方守候・俾得再聽命令云・

羅馬軍事當局公報
義軍施有效反攻
義飛機整日轟炸希軍集中地
前阿王現在伊斯坦堡爾活動

（中華社卅日羅馬電）義軍高級軍事當局發表公報稱・阿爾班尼亞之義軍繼續堅持・力抗希軍之進攻・義軍並已進行有效的反攻・義空軍整日轟炸希軍之集中地・義機損失三架・英機一架被擊下云・

（合衆社卅日索非亞電）據雅典無線電台今日報告・希軍承認・在前線若干戰區・義軍已有增援・在過去兩日・義軍已發動反攻・又謂・希軍在各戰區・均將義軍擊退・該報告又稱・希軍在各前線皆有進展・且向義軍追擊・義軍退却時・遺下軍用品頗多・且有數千名被俘虜・該電台繼稱・希軍經一度血戰後・已佔據一極重要之森林・但該處地名未有宣佈・

（合衆社卅日倫敦電）交易電訊社隨希軍訪員報告・星期六早希空軍向義軍數縱隊轟炸・將之擊散・該數縱隊當時係向義軍撤退之陣線增援・義軍逃走時希機即尾追逐・并開機關槍掃射之云・

（合衆社卅日索非亞電）據未證實之報告稱・阿爾巴尼亞遜位索王已抵達伊斯坦堡爾與阿爾班尼亞團軍領袖會商云・

（路透社三十日倫敦電）據本社駐南斯拉夫阿爾班尼亞邊境之通訊員來訊・今晨希軍襲擊隊已越過珍邦華河・向義軍陣地進攻・義軍拚命抵抗・損失重大・不支而退・

（路透社一日雅典電）據希臘官方發言人稱、希軍繼一度大規模戰爭之後・已佔據義軍重要根據地之保加拉得斯・大量之軍用品又再次落於希軍手中・希軍在南戰區又再獲重要之進展・南戰區現時戰爭於希方亦有利云・

希方毀滅艦 擊沉義潛艇一艘

（合衆社卅日倫敦電）交易電訊報之雅典通訊員稱・「希毀滅艦阿吐斯號由哥拉斯上校指揮・保護商船隊航行時・突有義潛艇向其中一艘商船施放魚雷・阿吐斯號即將該潛艇擊沉・但該潛艇在何處沉沒則不能說出」云云・

卡沙拉附近 義軍中英方埋伏

（合衆社卅日開羅電）此間英軍總部發出公報稱・義軍從前佔據卡沙拉已有若干時日・今日英方機械化巡邏隊埋伏於卡沙拉附近向一義軍分隊襲擊・義軍傷亡頗衆云・

（合衆社卅日倫敦電）空軍部報告英機隊在中東之活動謂・星期四晚有二萬六千磅之高度炸彈及燃燒彈投下於伯連達西之軍事目標・又謂「有一炸彈中主要火車站」云・

廣州近況

（英文南華早報廣州通訊）珠江現已開放・港澳交通經已恢復・白銀丸於廿八日啓程赴港・預料在港停留兩日即再駛返廣州・省澳輪船亦已於廿四日復航・由海珠丸先赴澳門・乘客由港澳來者・須携防疫注射證及種痘證・並在輪上停留四日・受防疫檢驗・廣州難民問題經省市政府努力籌劃・已告解決・此問題在七月間香港疏散人口時最爲嚴重・當時由港返省之民衆異常擁擠・民衆在四月間新廣東省政府成立後・已陸續返省・當時糧食極爲缺乏・故難民問題頗爲嚴重・市長彭東原已設法救濟難民・但經省府陳主席親自籌劃後・此問題即告解決・國民政府批准每月補助賑款十萬元・省府亦撥出同樣之數目・此款交賑濟委員會辦理賑務・全市分數處地點・每日施粥二次・並舉辦平糶及賣平鹽・當局不贊成將難民拘入難民營・蓋此舉利便難民安坐而食・則彼等不思尋覓工作・現有等難民已返鄉耕種・有等已在市內覓得職業・其他老弱殘廢或失業者則由賑務會救濟・貧者得施贈棉衣・冬賑計劃亦已完成・最近市政府會議・工務局長梁榮森報告市內建設・謂惠福市場及之府前市場已重建完好・不久將可開始營業・全市各主要馬路已將被毀之殘垣瓦礫盡行消除・日僑會假座中山紀念堂開園遊會・招待省市府當局・各國駐粵領事・日本海陸軍官・及華商領袖・省主席陳耀祖及英總領事布蘭德代表中外人士致詞答謝・廣東製紙廠已開始工作・出品大部份在市內銷去・其餘小部份則運往上海・該廠有五百工人・其中百分之四十爲男工・其餘則爲女工・查該廠於民廿七年十月間完成・廣州失陷・粵軍臨撤退時將之炸毀・經中日當局努力修復・始於六月間開工・高等法院院長陳鴻慈最近由南京返粵・對記者稱・渠在京會謁司法院長溫宗堯・請示改革本省司法行政問題・高等法院與廣州地方法院將繼設民庭刑庭各一・使司法行政得順利進行・汕頭亦將增設一法院・監獄將大加改良・本市將增設監獄一所・復業後之廣東省銀行進展極速・第一日之存款達十餘萬元・自後業務蒸蒸日上・存款之益增・該行不久將在中山・江門・汕頭開設分行・江門之航線經已恢復・禁烟局長宣佈將設立戒烟醫院・使有烟癖之市民得以戒除烟籍・全市存米僅敷支[illegible]・可供四個月糧食・現時每元可購四斤至四斤半・國民政府行政院副院長兼外交部長褚民誼最近曾來粵視察・發起組織中日文化協會・現中日人士正極力籌備・有華僑鉅子數人・現擬投資在下九甫路新國民影戲院舊址建一大影戲院・一大百貨公司・及大酒家・發起人已贊成投資數百萬元・以實現此新計劃・除此以外・過海電船・內河輪船亦將開辦云・

巴拉圭 總統就職 擁有絕對全權

（合衆社卅日亞松森電）巴拉圭總統摩連尼高今日就職・對於軍事行政・擁有絕對全權・摩總統就職後・則巴拉圭全國人民及軍隊將置於獨一指揮之下・

昨日正午 重慶被襲

（路透社一日重慶電）一日午時日機十八架分數小隊飛臨重慶・日機四架在重慶下區投彈・但重慶市區內無落彈・日機飛越市空時・地面之高射砲火齊發・

港輪抵省 防疫規則嚴厲 公務員極有禮

（路透社一日廣州電）由香港來之第一批搭客已於昨晨抵步・搭客謂防疫規則之執行頗爲嚴厲・但又謂政府人員亦極有禮云・

前香港總督 金文泰家 有吉凶二事 廿四小時內

（路透社一日倫敦電）此間今日宣稱・前港督金文泰之眷屬・在二十四小時內・發生吉凶二事各一宗・金文泰之獨子與巴爾咸女士結婚・婚期之前一日・金文泰之幼女在醫院去世・

美國今年 決不增稅
上院政委會主席 夏理遜發表談話

（合衆社卅日華盛頓電）據上議院財政委員會主席夏理遜・昨夕在白宮與羅斯福總統・財部預算及稅務專家共用晚餐後・發表談話・謂一九四零年美國決不增稅・渠等曾討論增加所得稅・增加公司稅・增加國債至四千九百萬元以上・及國省稅之重叠征收問題・

整頓國防 蘇聯政府主席演講

（合衆社卅日莫斯科電）蘇聯政府主席加里寧今日公開演講稱・俄國爲一被圍之堡壘・其四圍皆無紀律及不可和解之仇敵・并要求國內注意防備・加增軍力及改善軍紀云・

日僑赴荷印 逐漸增加

（合衆社卅日華盛頓電）美商業部刻自八打威美領事接獲一報告謂該處之報紙現正批評謂日本僑民在最近數月內往荷屬東印者逐漸增加・其所揭示之理由頗多・但最握要者則爲日本與荷印現擬增加貨品交易云・

巴黎德駐軍 處死刑 判英婦人一名 美使爲緩頰 德允再考慮

（合衆社卅日倫敦電）據官方聲稱・英籍婦哈爾女士・被德軍事法庭控以竊聽外國無線電播音及在巴黎派傳單之罪・曾判決處死刑・但得柏林美國當局緩頰・故此案得再予考慮・英政府聲稱・關於所報告謂另有一婦人・名腓力格亦被判死罪之消息・英政府未獲情報・且謂此婦人是否英籍尚屬疑問・據稱・在巴黎之德人又拘捕第三名英婦・名占姆斯女士・控以有間諜及藏有無線電發報機之罪・此婦人曾在巴黎之陸軍監獄居留兩星期云・

處決羅政治領袖之
主動人物 全體自殺
哥德連奴葬禮 已在羅京舉行

（中華社卅日羅馬尼亞京城電）據可靠消息・廿七日謀殺前羅馬尼亞政治領袖六十四人之鐵衛團三十人・聞已全體自殺云・

（合衆社卅日羅馬尼亞京電）前鐵衛團領袖哥德連奴及其副領袖十三人之葬禮・今日在哥根尼之正教徒禮堂舉行・儀式在上午十一時完畢・歷半小時之久・同時羅京之商業完全停頓・往執紼者數萬人・排列成行・長凡五哩・由教堂以至墓地云・

（合衆社卅日匈牙利京電）據訊・德國精銳軍隊現在羅京保護羅王米高・以防鐵衛團之攻擊・外交家稱・德國之保存羅王卽可令安東尼斯古將軍不致對鐵衛團過苛也・

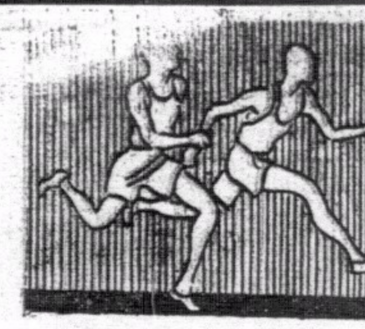
（合衆社卅日羅京電）羅國高級官長今日對合衆社記者稱・「關於外傳貝沙拉比亞發生叛亂一事・此間未有所聞・倘果有此事發生・吾人敢謂蘇聯必能從速制止・因貝沙拉比亞現時已屬蘇聯・吾人可保證・羅京并無一人發出此項消息云・

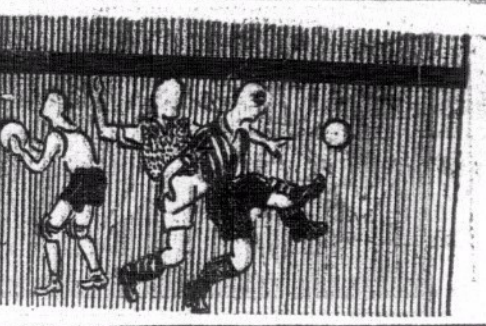
（合衆社卅日匈京電）羅軍刻自羅京接獲報告稱・羅軍與鐵衛團在普洛棗什特發生巷戰・鐵衛團企圖佔奪官署・卒被擊退・結果死數人・聞守衛油田之德軍・祗屬後備性質・且有一小隊已由羅京離去云・

傳德已下令 洛林歸併

（合衆社卅日柏林電）德國之駐奧及薩爾高級專員普勒基爾今日在薩爾布律根演講・謂希特勒已下令將洛林併入薩爾區成爲德領土之一部份云・

南華體育





明日潮汐
退　下午四時五十分　上午六時十分
漲　下午十一時廿六分　下午一時十七分

今日潮汐
退　下午四時十二分　上午五時二十五分
漲　下午十時五十分　下午十二時廿三分

南華昨日玩敵 僅以一球勝光華

上半時逾二十分鐘譚均幹未嘗發市 全場只得趙子龍乘隙用頭撞入一球

球場舊侶

人道世事如棋．我道賽足球比下一棋更似．正因其強者不必勝．諸多變幻。故令觀者多看無厭。即如昨日界限街頭兩場聯賽的結果．俱是事前料想不及之事．看了却令人有不可思議之感．以南華甲組之最近實力為論．識貨者早知其蟬聯冠軍希望至高．若照此力量以戰本屆之光華．又誰不逆料其可勝至四隻五隻．更何况昨日光華還未以全力應戰．卓石金之輩未有出場．則勝來自應更易．是故在開賽之前．他們的隊員金家標．也對記者說．今日我們是輸定了．可是最多只負到四球．如負五隻．我下次便不再打足球．我當初還以爲他們有什麼內定條件．故敢於說此肯定話．

及至開賽後．我們但見紅衫白袖的南華人物．佔盡上風．光華雖有劉福銓與錢熾芬強出殊佳．然雙翼却被南華監視得無法施展．但見光華總不能攻近南華球門．黃景聰．劉福銓．見無法可以侵近施射．則頻頻自遠放冷箭．可惜脚頭不爭氣．總不能中門．飛高卽斜．於是譚均幹那時．便有門前冷落車馬稀之感．蓋戰足二十分鐘．他還未需於動手接球一次也．然而賽後的事實告訴我們．昨日南華勝光華的結果不過是一對零之微而已．豈不奇怪．

然則這是關於光華的守衛力昨日有了特殊的演出嗎．這又不盡然．實則南華之佔盡上風．而僅僅能勝一球之微．却是南華一班前鋒．都存了玩敵之心之過．我以爲南華會今年是哀軍．無論賽那一隊．都要認認眞眞．才可有蟬聯冠軍．保持老牌軍命名之望．否則一不在意．恨錯難翻．卽如昨日．在下半時．錢熾芬會認眞起來．顯然并不客氣．如果非遇譚均幹昨日突然恢復了已前水準．救球時來得有聲有色。忽然負回一球．豈不糟糕．不說或尙有反勝爲敗之可能了．我奉勸南華諸君．後此要切戒輕敵的心理．

乙組打出大冷門 警察乙組集團竟壓倒蝦兵蟹將

昨日同是在界限街舉行的一場乙組比賽．一隊是賽足十場．强有力的海軍．一隊是賽和九龍會乙隊．而取得一分．連香港會乙隊也打不過的警察．則是前誰不說海軍是穩勝呢．不道事有出人意料之外的．海軍因人脚．來去不定。昨日出場人脚．都不是以前的猛貨．踢來幷不濟事．同時．警察或者近來得練．昨日雖然連久未賽球的黃新和畢烈旬等也扯了出來．却仍打的異常勇敢．因此一漲一縮的原故．在賽時警爺便多佔上風．結果是上半時由左翼江與在亂軍中打進一隻．下半時再由江與梅開二度．先淨勝二球．其後偶一不愼．雖然卒被海軍左輔打破了光蛋．但終場時．警爺還是以二對一得勝．這場大冷門．眞來得有點稀罕．想警察乙隊經此一役後．此後再能發奮．不再輸與弱旅如香港會九龍會等．便可擺脫殿軍之恥了．

昨日因乙組賽會延期至三時而後開賽．甲組南華對光華一場．亦連帶延至四時二十五分而後開火．球證由施利華充當．先由李國威與鍾輝林在場中握手相見．南華擇得背日之利後．卽列陣待賽．雙方人馬．與本報預報者無異．陣容如下．

△南華會
譚均幹
李國威　謝錦洪
曾仲雲　林德譜　劉慶才
李石友　鄭文治　陳德輝　劉松生　李德祺

△光華會
李國祺
梁柏偉　鍾輝林
金家標　鍾劍輝　張樹輝
黃景聰　劉福銓　錢熾芬　田榕發　梁炳金

南華今年人物勻稱．且久經訓練．員員氣充力足．藝高一籌．故光華諸子雖勇．一開賽後．乃常陷於四面楚歌中．除最初開賽時．劉福銓曾試遠射越門落荒外．卽見球所至處．俱爲南華所截．戰甫四分鐘．南華三內鋒卽互傳而入．用短傳法環攻光華腹地．旋以中央難破．由陳德輝遠傳邊陲．使李德祺高吊傳還．渣四不辱使命．果然一脚吊近球門．卽見德輝閃入．用頭一頂．球已應聲入網．南華先開紀錄．

前日大檯門將力抵北魏之一幕（英倫攝）

自打開紀錄後．南華卽佔盡上風．球乃不停在光華陣地來往．只因南華前鋒似意存輕敵．近門時短傳過多．是以久久未得其門而入．計當時光華全佔上風者凡廿二分鐘之久．譚均幹直至第廿二分鐘．林德譜在禁衛界外罰手球．由劉福銓主踢．低射一球向門去．而後譚乃初次動手接球．統計全個上半時卅五分鐘久．均幹只救球五次而已．於爾知賽事之無甚可紀處也．

然而南華輕敵．雖爲其不能多勝之焦點．然李國祺數救險球．與南華之每失球運．如十二分鐘時鄭文治之猛射中柱．李石友之妙足斜射兩三次均差毫厘未入．亦爲其不能多勝之一原因．此種良好之鏡頭．固不可以埋沒者也．

下半時李德祺與劉松生易位．前線雖似較有威脅力．然上球到反不如劉鄭爲左右輔．而俱善盤善供應之爲順利．加之南華始終脫不去輕敵之心．光華中人．則因有西人二寫在座中頻高呼加油．俱能賣力．故雖無攻破南華之力．然亦不致再敗．故賽至完場．南華仍是以一對零之比．得徼利而散也．

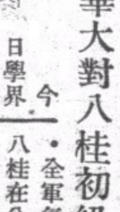
考昨日光華陣勢．以比戰東方時．僅易兩人．爲力本非不足者．所以未能發揮如前戰鬥力之原因．則在乎兩翼之慘被李國威與曾仲雲嚴重監視．完全失却施展能力．是以內鋒劉福銓與錢熾芬雖盡力表演．亦無法突破南華關防．尤可喜者．厥爲昨日得見譚均幹之演出．似已恢復舊時水準．越救殊有胆勇．且會有猛衝用手搶奪劉福銓脚下球之鏡頭也．但其接球手法．則仍似未帶撫鐵．在抵禦直射球時。仍有被反彈而出之虞．倘譚君而再恢復其抱救撫鐵手法．則仍爲一上駟才．他日必仍能多建奇功者也．

統觀昨日南華諸員之演出．可謂甚見勻稱．李四之右翼演出．雖亦不俗．然似不若改當右輔之爲愈．在彼之供應技術．雖未如劉松生純熟．然彼有一雙射門怪脚．常有迅雷不及掩耳之演出．此則南華在李球王不在陣中時．所亟須保有之脚式．至若一雙後衛．今已漸能合作．此技實爲今華隊後衛中所難得而有者．中衞線劉慶才老路縱橫．林德譜日見進步．再加入漸得守衛三昧之謝錦洪．已可稱盡善盡美．前鋒線則鄭文治與劉松生俱絕佳之輸血管．然前線能有一條輸血管已足．如用足兩條．則反見多盤誤事．故吾仍以爲南華應用松生爲翼而德祺爲輔爲宜也．陳德輝傷後復出．似尙未恢復當年急衝水準．盤球黏脚術亦似宜加工自練．李石友如肯賣力．自是一絕頂好左鋒．問題只在其能否場場賣力耳．如昨日則我以爲李君未多出汗也．

學界籃球 今日有兩場賽會

中級華大對八桂初級華仁戰仿林

小秀



今日學界籃球賽．秩序表上所列．有兩場舉賽．中級戰華大對八桂．初級賽由華仁對仿林．華大隊出戰兩次．一勝一負．成績不弱．軍中之陳鴻德．江有福等．身手敏捷．後衞之羅錫章亦爲良材．八桂在分積表上．兩戰兩捷．全軍氣力充盈苦戰不倦．隊中以梁偉雄爲靈魂．偉雄擅百步穿楊之技．探籃有術．如華大今日能對之監視．則華大之勝望較高．反之．則八桂當可完成三戰三勝之好夢也．至於初級之戰．華仁爲初級之勁旅．對錦標存問鼎雄心．其餘各隊能瞭尾相隨者．只美爾頓．保羅而已．該隊之球員如溫其慶．黎仲賢等翟．置之中級賽中．亦不愁無施展手身之機會．仿林實力雖不弱．然與華仁遇．當如大巫見小巫．如非有冷門演出．華仁實可大勝也．四隊球員如下．

△中級

△華大隊　陳德鴻．江有福．伍澤芳．羅錫章．房若山．黃健和．黃宜權．葉大錫．葉廷輝．

△八桂隊　梁偉雄．詹涉江．梁潤泉．錢濤．陳偉平．丘永沾．陳培根．李鏡澄．

△初級

△華仁隊　溫其慶．黎仲賢．黃耀年．謝振興．何世猛．陳俊賢．黃育才．

△仿林隊　張英華．譚明德．潘興邦．方榮崧．林榮基．陳錫輝．李朗標．余煥民．張蔚如．

在西南球場遴選

今日記者排球隊 準備征澳時與友隊對抗

記者排球隊．最近將有征澳之行．現爲遴選出場人選．定于今日下午四時．在西南學校球場作練習賽以便決定陣容．計參加排球遴選者．有梁祝昌．蕭殿康．馬兆華．程寶奇．黃喬明．劉希文．蔣炳樞．胡好．黎之明．莫鑑堯．呂業農．毛子明．溫現超．黎棠君．唐自然．譚振乾．區士鏗等．記者隊各球員及會經報名參加排球訓練之會員．請於下午四時齊集記者公會會所．會同出發云．

埠際乒乓遴選 單人比賽

飛而生

港澳埠際乒乓遴選單人比賽．今晚仍有十二場分別舉賽於孔聖及華員球室．由第一組及第二組作賽．今夕第三組輪空．茲將其秩序列下．

△今夕秩序（第一組）

胡詠常	對鍾榮光	七時
易庭瑞	對麥鎭遠	七時半
楊鶴齡	對鍾榮光	八時
胡詠常	對陳永昌	八時半
李永庶	對鍾榮光	九時
周振球	對梁卓輝	九時半

「以上各賽．均在孔聖球室舉行．」

（第二組）

朱繼枝	對黃業成	七時
葉錦釗	對鄧兆熙	七時半
余祖晃	對黃業成	八時
趙洽君	對鄔奕興	八時半
譚洪鈞	對袁鏡允	九時
盧桂生	對鄧兆熙	九時半

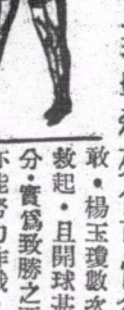
以上各賽．均在華員球室舉行．

△昨晚成績

李志清	勝朱繼枝	二對〇
盧桂生	勝葉錦釗	二對〇
黃業成	勝譚洪鈞	二對〇
劉國柱	勝李安	二對〇
李炳超	勝歐陽德泉	二對一

昨日女子公開排球賽 南華會大破星島

蕭惠靈表演出色威風不減當年 楊玉瓊擊殺亦佳可惜得不償失



昨日女子公開排球賽會．南華與星島會戰於加山．未及三時．南華場館看台．經已滿座．情形熱鬧異常．南華自遭仿林挫敗後．會召集隊員．勤加訓練．昨日果然演出不凡．攻守均佳．故能把前週予仿林以莫大威脅之星島隊．殺得旗靡轍亂．片甲不留．統觀南華是場各將．均有佳妙演出．中將蕭惠靈．威風八面．殺球準而且勁．得分不少．每當緊張之時．更能運用冷靜頭腦．乘隙取分．他如救球供傳．亦均合處．南華昨日獲勝．此君應居首功．中網朱穎文．供球已比前進步．門球亦具把握．羅月好雖甚少殺球獲分機會．但能臨危不亂．屢救險球．亦功不可沒．三排麥完會．作戰極爲勇敢．李蔓茜溫惠瓊．門球亦佳．壓殺尤勁．驚倒四座．關蘊芬改職易轍．退居中排左側．救殺亦能勝任愉快．汪惠嫻雖略有錯誤．但供球則甚準繩．對於站立位置．再加研究．當成上佳之後排好手也．

至於星島全隊．則以楊玉瓊最爲活躍．殺球態勢．尤爲富麗．誠爲不可多得之奇材．劉靜忠清出似不若上週之佳．但供球之準繩．環顧三隊中網．仍未足與京也頻．後排主將．則以張漱芳盧婉靜爲較佳．余尙瑛錯悞頻頻．等同虛設矣．

再談雙方戰術．均採取中央突破策略．是以南華之蕭惠靈．星島之楊玉瓊．成爲進攻之主力．南華之所以獲得勝利．乃因前排門球得力．及後排勇於赴救．以致星島攻勢．大遭挫頓．但南華殺球．則星島前排．甚爲合力鬥截．後排因之頓呈混亂．敗局遂以鑄成．但李純瑜伍煥英表演之失常．亦爲致敗之主因也．

第一局南華一路領先．蕭惠靈關蘊芬擊殺頻施．聲威喧赫．星島楊玉瓊．亦不示弱．還以顏色．但屢爲南華後排救起．遂以十三比廿一．爲南華先攻陷一城．

第二局雙方爭持甚爲劇烈．靜忠玉瓊．屢施襲擊．疊奏膚功．蕭惠靈殺球有準．朱穎文李蔓茜努力鬥截．星島抵禦無方．再以十四比廿一失第二局．

第三局星島以局勢垂危．各將莫不振刷精神．奮勇作戰．楊玉瓊更大顯威風．屢施中央突破戰術．但南華以勝利在握．豈容大意．羅月好妙手回春．朱敎新救球有術．積分雖相接近．仍能著著佔先．最後惠靈博浪一擊．卒以廿一比十七奠定勝局．

△南華會

前排	中排	後排
李曼茜	關蘊芬	汪惠嫻
朱穎文	蕭惠靈	朱敎新
溫偉瓊	羅月好	麥完會

△星島會

前排	中排	後排
余尙瑛	李純瑜	李若梅
張漱芳	楊玉瓊	劉靜忠
張濬蘭	冼慧莊	林德
盧婉靜		

球國春秋

球場太史

△……愉谷魏兵出師戰大檯客．場地是借用香港會球場．往日是寃家（因星島戰將盡是南華舊人．南華昔日與大檯是寃家也）今日轉投新主後．與大檯客是同場兄弟．某迷說．昨戰雖是中西比賽．仍可說是兄弟鬩牆．

△……小顯馬新阜拉（南華乙之錢熾輝）演技告畢．下場大顯馬阜拉率領大檯洋將上陣．橫衝直撞．一時溜驅騁難收．阜拉刀快馬肥．張文遠（郭英祺）偶不提防．被撞跌回一交．大家看見大笑一場．眞正是「鄺馬召（借用）揀欄」．

△……魏軍財雄勢大．盡人皆曉．去週榮遷新營．廚師將軍首先患病．出師戰西涼兵馬（警察）．三關被破．（三比零）兵敗將傷．（劉天申擅傷）新組之排球娘子軍又給仿林殺敗．男敗女殲．有病有傷．據細作密報．某謀士急上禀章．奏明榮遷新營．於軍不利．某軍師說．想是地主爺爺作祟．前長急傳檄先「買怕」地主然後出師．然燒爆竹旺營房．果然地主神靈庇祐．甲乙組奏凱而歸．

△……魏軍點將．千變萬化．東變西變．卅六變．祗要魏主喜歡．隨到隨變．前日出場戰將．宋靈聖足傷．徐亞輝作座上客．天申傷勢末痊．馮坤勝原定是被選出場．臨時却在金榜上被除名．余耀德突然奉命把守陰山．我裝到場．看官們看不見大將張榮才之影跡．大家替魏兵担憂．戰幕將要揭開．榮才姍姍來遲．看官們始轉憂爲喜．某迷曰有榮才在．何懼大檯客哉．果然頼榮才兩座「五指山」屢挽狂瀾．若微榮才在營．魏軍必受不少驚險．

△……魏兵去週爲西涼兵馬（警察）所敗．影響看客人數．前日戰大檯客．看官們比前大見減少．正如廣東俗語說「泡茶咁泡」．

△……宋靈聖養傷．張文遠（郭英祺）奉召退守，徐亞輝千呼萬喚不出來．聞說快要乘桴浮海作客，張文遠[illegible]與蔡陽（梁榮照）堪稱雙絕．

△……大檯客肥將肥史杜蘭治．深諳華將的踢法．門路够熟．眞有肥肚當關．敵將碎易之慨．可惜他的搭擋是碌碌庸才．資敵以粮．正中衞殺性突起．大擺烏龍陣．氣得肥將沒奈何．門將與地路雖然是毛手毛脚．但屢救大險．像有神助．

△……西蜀前哨戰大檯客．蜀軍兵强將勇．大檯客有如以卵擊石．被蜀兵殺得片甲不留．拾球源源入門來．上半時施用中央突破及兩路夾攻．打進七只．下半時本可多勝．奈蜀軍將傲兵驕．多盤誤事．無從打破勝球紀錄．

△……魏軍雖然踢翻大檯客．成績四比一．仍然是士氣消沉．表演平平．短傳太多．費時失機．本週吳魏交兵．赤壁戰一役．魏軍須知所警惕．否則必瑺火燒連環船之敗辱．

△……西涼兵馬．（警察會）自發敗北魏後．軍威重振．乘勝餘威．前天精銳上陣．得到地利．將米筱（米杜息）擊個痛快淋漓．成績四比三．

△……拜地主．旺新營．魏兵甲乙組雖能打得勝哉．但排球娘子軍難逃第二厄．第一戰敗於仿林．是三比二．第二戰．昨戰南華娘子軍．竟被西蜀娘子軍殺得痛快淋漓．直落三局．爲何西蜀偏要與北魏爲難．

△……東吳施用閃電戰．殺敗聖若瑟國際聯軍．上半時四比〇．局勢成一面倒．下半時聯軍攻勢大盛．還敬一隻．上半時．吳軍顯出霸主本色．下半時表演平平而已．

△……本週末吳魏大戰．大戰收場．不是「赤壁戰火燒連環船」．便是「孫權降魏受九錫」．這場大戰之勝負與爭奪「漢鼎」前途有關．東吳爲應付此場大戰．從今天起．儆儆諸將．實行宿營苦練．魏主覺魏軍週來士氣消沈．大爲担憂．亦傳檄大將急下苦功．如魏軍大將是吉人天相．無傷無病的話．由今天起又恢復．晨早練氣．下午練球之常課．

△……西蜀跨海遠征袁紹兵馬（光華）．蜀軍近來屢戰屢勝．將傲兵驕．苦戰一場．小勝袁紹（一比零）．此風實不可長．本週再戰爛頭蟀（士葛隊）伏龍與鳳雛兩軍師．切誡將士輕敵．務須痛打爛頭蟀以雪一箭之仇．

△……人說東萊太史慈（侯澄滔）是吳軍前綫的靈魂．但我說黃蓋（鍾勇森）才是東吳前綫的靈魂．黃蓋富有經驗．能當機立斷．既能精盤能跑善傳中．又能切入表演單刀會．傳中諸將[illegible]．製造射門機會．總之．黃蓋得機．便與吳軍五虎將進之時．威脅極大．但太史慈勇則勇耳．仍欠聰敏．截球奔跑速度．乃快馬快．獨自取關．與諸將合作聯絡．遠不及黃蓋來得默契．由此而觀．太史慈是一人敵．而黃蓋是萬人敵也．

△……俗語說「人有三衰六旺」．球隊賽球．球理戰略同．在兩三星期內．總來一兩次表演失常．球員狀態不佳．諸如此類．幸遇弱旅．苦戰才能僥倖取勝．有時亦會敗陣．遇强旅則必不保．例如北魏之敗於西涼兵馬（警察）．西蜀之敗於爛頭蟀（士葛）．東吳之和秋地虎（九龍會）．過了衰時期便入旺時期．亦有循環．西蜀如不振作．亦有轉入衰時期之可能．最近北魏入勢衰時期．東吳已由衰勢大轉入旺盛時期．本週末北魏如能回復旺盛時候．吳魏大戰必有可觀．

本週足球比賽秩序

十二月七日（星期六）

組別	時間	比賽	場地
甲聯賽	下午四時	南華會對士葛隊(0—1)	加路連山
甲聯賽	下午四時	聖若瑟對九龍會	聖若瑟場
甲聯賽	下午四時	光華會對香港會	界限街場
甲聯賽	下午四時	海軍隊對警察會(2—1)	銅鑼灣場
乙聯賽	下午二時半	南華會對卅營炮兵(2—2)	加路連山
乙聯賽	下午二時半	米杜息對九龍會(9—1)	九龍會場
乙聯賽	下午二時半	光華會對傑志會(2—2)	界限街場
乙聯賽	下午二時半	軍需隊對軍粮隊	陸軍球場
乙聯賽	下午二時半	工程隊對海軍隊(2—2)	銅鑼灣場
乙聯賽	下午四時	星島會對士葛隊(1—2)	陸軍球場
丙聯賽	下午二時半	國際隊對飛機隊	聖若瑟場
丙聯賽	下午二時半	軍醫隊對廿營砲兵	漆咸道場
丙聯賽	下午四時	卅五營砲兵對打旗隊	赤柱球場
丙聯賽	下午四時	蜆殼隊對十二營炮兵	九龍會場

十二月八日（星期日）

組別	時間	比賽	場地
甲聯賽	下午四時	東方會對星島隊(東方棄權)	加路連山
乙聯賽	下午二時半	香港會對警察會(3—2)	香港會場
丙聯賽	下午二時半	卅六營炮兵對七營砲兵	掃桿埔場
丙聯賽	下午二時半	軍粮隊對廿四營炮兵	掃桿埔場
丙聯賽	下午四時	工程隊對俄僑會	香港會場

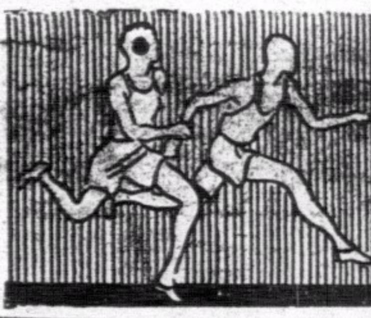
下週足球比賽秩序

十二月十四日（星期六）

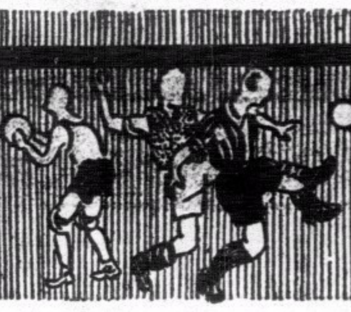
組別	時間	比賽	場地
甲聯賽	下午四時	米杜息對光華會(2—2)	掃桿埔場
甲聯賽	下午四時	九龍會對海軍隊(1—1)	九龍會場
甲聯賽	下午四時	香港會對南華會(0—4)	香港會場
乙聯賽	下午二時半	南華會對軍粮隊(初賽)	加路連山
乙聯賽	下午二時半	九龍會對工程隊(初賽)	九龍會場
乙聯賽	下午二時半	香港會對士葛隊(初賽)	香港會場
乙聯賽	下午二時半	軍需隊對傑志會(初賽)	掃桿埔場
乙聯賽	下午四時	警察會對米杜息(初賽)	漆咸道場
丙聯賽	下午二時半	飛機隊對卅五營砲兵(初賽)	漆咸道場
丙聯賽	下午二時半	打旗隊對七營砲兵(初賽)	聖若瑟場
丙聯賽	下午二時半	十二營砲兵對軍醫隊(初賽)	赤柱球場
丙聯賽	下午二時半	廿營砲兵對卅六營炮兵(初賽)	陸軍球場
丙聯賽	下午四時	國際隊對蜆殼隊(初賽)	加路連山
丙聯賽	下午四時	工程隊對軍粮隊(初賽)	陸軍球場

十二月十五日（星期日）

組別	時間	比賽	場地
甲聯賽	下午四時	東方會對警察會(5—3)	加路連山
甲聯賽	下午四時	星島會對聖若瑟(4—1)	香港會場
乙聯賽	下午二時半	海軍隊對光華會(初賽)	加路連山
乙聯賽	下午二時半	星島會對卅營炮兵(初賽)	香港會場
丙聯賽	下午四時	俄僑會對廿四營炮兵(初賽)	漆咸道場



南華體育



日出日落
出 上午六時五十分鐘
落 下午五時三十八分

天氣預測
本港今日吹西北風及東北風
風勢寒冷
天色晴明

一比四
東吳軍威重振 若瑟兵敗嘉山
上半時閃電戰破四關易如反掌
聖隊下半時忽發奮卒突破一城
★華隊三强冠軍前途決於本週吳魏之大戰★

戚公

甲組聯賽．昨天併得兩戰．三華隊同日出師．兩勝一負．東吳（東方會）在加山施用閃電戰以四比一之成績擊敗國際集團軍聖若瑟．西蜀（南華會）跨海遠征袁紹（光華）深入敵境．關雲長（球王）未有上陣．雙方深感舊日恩澤之情．舊義難忘．僅以一比零小勝袁紹兵馬．昨天北魏獲勝．昨天蜀吳奏凱．三强同獲勝仗．甲組積分表上三强之地位．仍保持原有狀態．北魏仍以十戰八勝一和一負得十七分之成績．保持首席之榮耀．僅多吳蜀各一分．今後三强之形勢如何轉變．將有決於本週末之吳魏大戰．是戰可說是解決魏蜀吳三强之競奪「漢鼎」前途有關．如吳能敗魏及西蜀能破爛頭蟀士葛隊．則吳蜀將平居首席地位．北魏屈居次席．如吳勝蜀魏皆敗．則首席當歸吳．魏次之．蜀又次之．假蜀魏皆勝而吳獨敗．則魏仍可佔有首席．蜀居次席．吳居第三席．吳蜀如雙雙得利．則此後兩强勢將取銷君子攻守協定．必分途並進．力爭上游．第二循環週聯賽競爭更烈．歸根到底．三强今後之前途如何．本週末之戰實爲最重要之關鍵．三强之積分如下．

隊別	次數	勝	和	負	得分
星島隊	十	八	一	一	十七
南華會	十	七	二	一	十六
東方會	十	七	二	一	十六

加山之戰．東方會之獲勝．早在意料中．共能在上半時施用閃電戰連下四關．惟在下半時反居下風．取守勢的較多．險象頻仍．反爲聖隊攻入一球．是亦爲意料外之事．深究其端．（一）下半時．聖隊由申都氏掛帥任中鋒後．表演較佳．漸入佳境．李安納前後判若兩人．將鍾勇森嚴重監視．使老鍾無隙問津．這可說是．聖隊鋒之把握．就是能釘住鍾勇森．就能使東方之攻勢大爲削弱．其理由是．鍾在前綫比侯澄滔較爲危險．勇森不特是善盤善傳．能切入單刀陷陣．得球到脚．極難失去．而他是老於經驗．能臨機立斷．所傳中各球．每能在事前體察其本隊前鋒所站在之地位之前傳去．換句話說．勇森如有將球傳中之機會．則其他四鋒皆有得球而射入敵門之機會．這就是默契．試想想侯澄滔每戰能飛在門前坐享其成．多是勇森從右方傳中之功．侯澄滔則不然．侯則恃奔跑够速度．嘗靠共奔跑之速而搶入建功．不過侯之傳中之技．遠不及勇森之佳．亦不及李碩友之佳．他的傳中球有時多未必能適合其他四鋒之脾胃．所以侯之威脅是個人之威脅．鍾之進攻是多人之威脅．這有分大小之別．是以李安納能將鍾勇森死釘．東方之前鋒進攻總受阻擊．這或許是東方在下半時未能再攻入球原因之一．（二）許竟成在昨晨曾出席南華對東方之乙組友誼賽．下午又出席對聖若瑟之戰．上半時疲態已露．惟在下半時表演極佳．已不見滿場飛奔．尤有進者．東方會在本週末須出席對星島之大賽．此戰關係錦標前途極大．或恐諸將力戰而負傷．致影響實力．故因已有勝四球之把握．爲避免諸大將負傷起見．決定採用「得些好處便回頭」之策略．隨便應付．以求能保持諸將不受傷及能保持勝利爲原則．是或爲原因之一．

東方在上半時確是演出霸主之姿態．在十五分鐘內用閃電戰連下三城．取勝之易如反掌．是賴許竟成居第三後衛協同諸衞守禦之得法．兩翼得到充份之活動．與內鋒有密切聯絡之功．是時因聖隊各守將用遲緩之短傳作戰．聯絡與表演遠不及平時．李安納獨力難支．亦遠料不到東方諸鋒之閃電戰來得似閃電一般之迅捷．正如戰略上所謂「攻其無備」．經驚人之突擊而勝一球後．聖隊守將以失得莫名所以．亞相戰慄．驚魂尚未定而第二城又告失守．驚駭之餘．又失第三城．這不獨閃電戰而亦是精神戰．這是東方獨有之優點．下半時未能再勝．其原因或有如上述．且驚險多次．然弱點仍在後衞防禦尚未能稱穩固．時被聖隊中鋒突擊衝入．幸聖隊前鋒無能射之將才．故東方雖在重重壓迫下．仍能保持一球之紀錄也．

聖隊在上半時攻守皆見崩潰．在下半時．則守勝於攻．攻勢亦盛．頻將東方球門圍攻．然因多盤誤事．乏能射之將才．雖多次衝過東方之中後衞防綫．屢未能攻破劉顯漢之「五指山」．上半時可說是局勢成一面倒．下半時卻是勢均力敵．戰況如下．

捍地佈陣．聖隊向日揮戈．靜候東吳兵將發動．古語道「兵貴神速」．吳將五員有如飛將軍從天上降下．文奎一閃．金海抽射．培福救觸．然吳將已圍城環攻．周瑜（許竟成）遠遠一送．程普（許文奎）跑到左邊斜對低掃．先破頭關．中國再戰．僅兩分鐘．吳兵又如排山倒海而來．李安納手吻球腿被罰．竟成將球遠挑．侯澄滔閃躲而入．掃球入網成二比零．大勢略定．聖隊仍思反攻．但進至中場．因短傳誤事．兩翼雖飛．許竟成三傑迎頭痛擊．侯左翼疾走傳中．金海搖頭一頂．吳軍連中三元．衆皆曰「大勢已定」．

東吳佔優勢後．聖隊人馬表演亦漸入佳境．此時急忙反攻．來勢甚兇．麥當奴連斬兩將．左翼正對球門．惟拔腳太遲．射中顯漢之足．吳軍幸難不失．祺祥力抗來鋒．造成角球．竟成大脚勾銷．化險爲夷．吳軍逃過入險．在重圍中揮軍反撲．李安納偶不提防．被鍾勇森沿邊闖入．單騎略城．上半時完結四比零．

易地再戰．聖隊改調中鋒部氏掛印任中鋒．攻守諸將聯絡亦見佳妙．惟缺乏最後一脚功夫．一時氣勢甚盛．大舉攻勢．吳軍迫得改取守勢．然聖隊由申都氏衝入．屢射不獲中的．最後聖隊右翼傳中．祺祥截擊不果．申都氏坐射中的．造成一比四打破光蛋紀錄．

△東方會
劉顯漢
吳祺祥 李士鑫
劉始讚 許竟成 羅偉權
鍾勇森 張金海 許文海 曹秋亭 侯澄滔

△聖若瑟
曾培福
夏 仙林 李安納
科南地 劉榮光
告魯士 申都士 麥當奴 高美士 小李安納

△上半時
第一球—許文奎—東方會
第二球—侯澄滔—東方會
第三球—張金海—東方會
第四球—鍾勇森—東方會
△下半時
第五球—申都氏—聖若瑟
東方會四球 聖若瑟一球

乒乓聯合會及聖安之
港澳乒乓慈善賽
各場比賽均異常緊張

乒乓聯合會合辦之乒乓慈善賽．于前夕（卅日）在九龍KGG（木球會禮堂）舉行．九時既屆．球證由英人馬力先生担任．雙方拍照佈陣後．首見港軍左手將軍梁光華一馬先行．澳華南體育會由黃永安接戰．雙方實力相等．故戰情極爲緊張．光華以連環抽擊．光以廿一對十五勝一局．第二局永安削球突見純熟．而光華見有機可乘．以迅雷手法．又以廿一對十七擊敗最近澳門單人選選冠軍．次場李俊亨對衞將陸那烏．第一局李氏曾以十九對十五佔先．及後陸氏見危機四伏．改攻爲守．果然馬到功成．勇奪六球而勝第二局．李氏乃改變方針．猛攻陸氏陣地．以廿一對十七勝回一局．第三局雙方步步爲營．旗分異常接近．最後該局遂爲陸氏勝．第三場盧桂生對官永貴．兩人均善削球．桂生昨又抽球頗多自殺．且氣力不繼．以十七對廿一．廿一對九．十九對廿一見負．雙打繼續表演．由（港）鄧紹熙．盧桂生對（澳）楊錦燦．鄭樹宗．一方主守．一面主攻．是場比賽．煞是可觀．結果．港方以廿一對十五．廿一對十一淨勝兩局．單打梁焯輝對鄭國榮．是場表演之精彩爲全場冠．梁君爲本港後起最有希望之一人．而鄭氏爲省運單人冠軍．球藝之佳．有目共覩．不論抽．削．擋．件件皆能純熟．惜昨夕賽來反不如對賽．結果以十五對廿一．十一對廿一連敗兩局．記者以梁君之藝術．終有成名之一日．惟切勿自驕自傲．第五場周振球對楊錦燦．楊氏先得發球權．先施猛烈進攻．周氏削球不靈．而露弱點．以十七對廿一．十五對廿一見負于楊氏之手．雙打最後表演賽．港李俊亨．梁焯輝對澳陸那烏．鄭國榮．雙方均取攻勢．比賽數回合．港方漸見不支．以〇對二敗退．戰幕由始而閉．聞是次門劵收入．頗有可觀．一俟聖安堂核妥後．當可公佈云．

昨日漆咸道球場
飛機打旗同奏凱
飛機以二對一勝十二營炮兵
打旗亦以四對零大勝俄僑會

飛而生

昨日漆咸道球場．先後共有兩場丙組聯賽舉行．首場本定下午二時半開始．惟球場適爲飛機隊與南華會作壘球友誼賽所阻．直延至下午三時方告開賽．首由打旗隊與俄僑會會師．俄僑會實力已非雄厚．昨更始終得十人應戰．演出更形吃力．俄僑會昨由足球總會副秘書蘇沙掛印任中鋒．領軍有方．惟因已隊以寡敵衆．乃不得不常回師救險．於是演出儆覺隨後．惜其餘四鋒無能．屢失良機．後衛更不知所謂．門將亦未見穩健．中衛綫位置凌亂．因此漏洞常見．打旗隊乘此弱點．頻取攻勢．打旗隊昨日全場佔攻勢達十份之八九．足見當時局勢之一面倒也．

打旗隊全隊有密切之聯絡．門將有穩健之表演．兩後衛大刀闊斧．中衛三傑與前鋒綫有互相呼應之功．前鋒綫以壁勒巴利爲最出色．其餘四將亦能充份表演其藝術．

開賽時．俄僑會備得十人應戰．且兩後衞演來大失平日水準．被爲打旗隊所乘．惟俄僑會如有鴻運當頭．打旗隊每次命射．非撞中門楣則射中門將身．於是俄僑幸時皇城仍保不失．鏖戰多時．打旗隊五鋒齊上．哈士顯傳中．凌氏居中衰應．勝過興氏．一腳射中紅心．首開紀錄．俄僑不甘損失．五鋒直衝．蘇沙一次單刀赴會．發彈時爲門將救脫．如是混戰多時．半場號響．打旗隊僅得一球之微利．

易陣後．俄僑會會一度由蘇沙與興氏互易位置．蘇沙演出較興氏爲佳．及後因感前鋒綫缺乏衝刺．仍由蘇沙與興氏各歸原有位置．打旗隊則由壁勒巴利與凌氏互易位置．壁勒巴利衝刺較凌氏爲强．混戰未幾．壁勒巴利得後方輸送．頭頂中靶．二對零．再戰聲中．打旗仍極得勢．壁勒巴利得勝命射．門將接穩．踢出時．爲壁勒巴利踏入網內．三對〇．俄僑會負隅力戰．打旗隊壁查乘主踢角球之便．一脚傳中．壁勒巴利乘機命射入網．至完場號鳴．打旗隊以四對零打得勝鼓．雙方陣容列下．

△打旗隊
鶴勤士
泰 史冰士
羅 秋巴 荷蘭
有 璧凌 賓 哈士頻
壁勒巴利 查 氏 地

△俄僑會
芝加道西夫 波查羅夫 蘇沙 愛士 華烈 十治 榮
[illegible]

[illegible]飛機隊與十二營炮兵[illegible]相繼出場．[illegible]人馬上陣．門將[illegible]．後衛有清脆之表演．昨日飛機隊之不敗．兩後衛應居首功．中衛三傑助攻助守．亦頗可人．且能對十二營砲兵作嚴密之監視．中鋒何家强．富韜軍材．傳球亦甚準確．惜爲對方所力纏．何家强乃有一籌莫展之感．其餘四將富衝刺力．常予十二營炮兵以嚴重威脅．十二營炮兵昨曾屢救大險．雖終以一對二見負．惟共功亦不可沒．後衞與中衞綫．未能收守望相助之功．前鋒綫亦有相當活動．惟奈何飛機隊守衛堅强．故屢攻仍未得手．各將已盡共所能．昨日之敗．乃敗在藝不如人．非戰之罪也．

球證菴文．一聲令下．兩方開始角逐．何家强負責輸送．最初未見得勢．十二營炮兵頻採攻勢．羅便臣命射．軒梨擋出界外．負角球．羅便臣主踢．押文士頭頂出險．如是混戰移時．飛機隊漸見得勢．括溫傳中．李理遜一射中的．再戰不久．十二營炮兵烈耆臣犯規．懇脫高吊．巴律一剷．又陷一關．飛機隊以二對零佔先．然後退休．

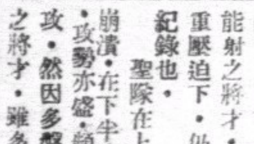
易陣後．雙方均有精彩演出．互有攻守．至將完場時．由十二營炮兵凌氏打破光蛋．飛機隊得二對一之勝利而後散．陣容列下．

△飛機隊
押文士 活尼士 文菲路
加 巴律 何家强
珠 軒梨 李理遜
脫 括溫

△十二營炮兵
羅便臣 德加利
泰羅 烈耆臣 路凌
曲氏 苗拿 凌氏
摩 利 烈耆士
標靈登

乙組聯賽
北魏兵險遭不測
一比零僅勝傑志會

球探

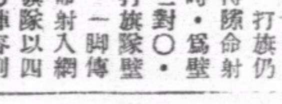


乙組聯賽．北魏前哨戰鱷魚隊於加山．第一週聯賽戰績．魏勝七比一．昨日兩隊重逢．意以爲北魏仍可大勝而特勝．執料魏軍驚苦戰後．險爲傑志會所乘．上半時各無所獲．下半時且遭傑志會大舉圍攻．然以傑志之前鋒由老將黃美順掛印．諸鋒缺善射脚頭．尹卓新最後機會失掉後．星島胡超宗乘機掃入．始獲以一比零獲勝．星島陣勢如下．

朱兆恒
李安榮 郭潤忠
羅斗文 胡坤秀 盧士
張滿棠 譚煥章 胡超宗 譚振乾 朱鉅成

吳蜀哨兵昨晨對練
阿拉卒不敵粵人
雖有許竟成加入客串
亦以三比四敗於南華

小秀



東方體育會．在本屆足球季初．因人馬不齊．甲組幾不能成軍．乙組更無足言．迫得放棄參加乙組賽之議．但近日東方經長時之整頓．兵馬充足．乃復派遣一隊乙組球隊．參加特別銀牌乙競賽．昨日爲練習起見．特約南華會乙組於晨八時在加山作友誼比賽．東方隊中人．大多數爲上海健將，以最雄勁之陣容出師．左脚王許竟成亦加入客串．其餘之名將如於洽興．符賀彬．徐步雲等皆掃數上陣．南華應戰陣容爲朱永强．梁炳坤．李殿祺等．劇戰之結果．海派健兒卒不敵南華之一班小健兒．以四比三敗績．（南華高奏凱旋之歌）．

掃捍埔球場
軍醫與卅五營炮兵勝

小秀

昨日在掃捍埔球場作賽之丙組賽．首場爲卅五營炮兵對七營炮兵．四賽後．雙方互有攻守．但卅五營中衛力較七營爲强．故雙方乃久久均未有所得．至上半時將完時．卅五營中鋒頭頂破關．以一比〇佔先上半時．下半時再賽．七營門將失常．漏籬盡撤．卅五營炮兵先由左翼打進一球．其後七營後衛又左輔加上一只．最後左翼射門中的．以五比〇之數得勝．

下場賽事．蜆殼隊因人馬不齊．四處搜羅小將補充．如文子歧．林汝順．賴華帶等各將中有已簽字爲別隊効力者．有等則因爲加入小型球無分杯賽．均替名出戰．軍醫隊力弱．但蜆殼更弱．上半時以零比零戰成和局．下半時蜆殼由林汝順頭球先紀一功．軍醫反攻左輔報復一只．蜆殼後衛送禮．倒戈爲軍醫立功．蜆殼卒以一比二敗陣．

華僑攝影院開幕

著名攝影家李冠球．鄧森丰辦之「華僑攝影院」．今日開幕．院址設於威靈頓街六十六號．電話三二二六七．常備旋轉攝影機．高速攝影機．特攝社團學校全體照片．結婚紀念照片．出入領證照片．永遠運動照片．美觀玲瓏．迅捷價廉．優點甚多．堪稱爲美術攝影之新軍云．

居民聯合會
定期旅行
本月八日往三疊潭

居民聯合會體育部旅行組．定本月八日（星期日）旅行三疊潭．上午九時齊集彌敦道五五六號會所出發．費用自備．

記者體特會
明日旅行

記者體特會旅行組．定明日舉行第一期旅行．地點爲新界井欄樹村對下魚灣對上之凹頭仔之「猛鬼」．一．環境良好．風景優美．可以游釣及野飧．定是日上午九時半在啓德濱九龍小輪碼頭齊集．以便分居港九之會員屆時集合．參加出發．除來回渡海船費外．不收一切費用．歡迎會員及其親友參加．公會並津貼會員菓點費．在記者公會書記處報名．今日正午十二時止截．

※小型球友誼賽※

香港區

△藍鷹小型球隊．昨晨八時正．與法國銀行小型球隊作友誼賽于銅鑼灣[illegible]球場．藍鷹隊雖攻多於守．惟法國銀行隊守衛堅强．屢未得逞．結果[illegible]以零對二見負於法國銀行隊．陣容列下．

△藍鷹隊
周培 林潤松 輝 陳炳賢 伍其德 張戰新 李福禾

△漢英漢小型足球隊．昨日承報業隊之約．作友誼賽於海軍球場．報業隊乃新組雄師．實力甚强．漢英隊將楊忠陵表演精彩．獨射四球．必成．居功最偉．倘假以時日．必成良材．結果．漢英以四比一得勝．漢英小童以錯排陣勢．以零比三負於國英隊云．陣容列下．

△漢英漢
麥陽輝
盧振文 劉廣成 金歐全
王德昌 歐國華 楊忠陵

△漢英英
梁志文
梁國垣 馮李育德
謝海文 伍振興
武志 羅德福 陳有文

△報業隊
周志輝 崔福華
梁用貴 吳啟威
岑錦池 梁耀榮 徐浩 禤揚簡

九龍區

△南利體育會小型球隊．乃對海南利咖啡室東主洗耀明氏所組織．成立遠在數年以前．曾在[illegible]

九龍小型足球總會
合羣盃今日抽籤
下午一時在總會會所舉行
尋常盃報名單亦定期彙集

飛而生

九龍小型足球總會主辦之合羣盃兒童小型球分區賽．最初劃定九龍半島分尖沙咀．油蔴地．旺角．九龍城．深水埗及紅磡等六區．惟至截止報名時．報名參加者僅得四隊．考參加之隊伍如是之少者．蓋與總會宣佈會參加子飛盃賽之球員．概免度身之問題有極大關係．查此次盃賽．爲九龍小型足球總會自有錦標賽以來．參加隊伍最少之一次．定今日下午一時．在旺角上海街六百七十六號二樓總會會所．舉行合羣盃代表抽簽大會．至於處女賽日期．則已定本月七日（星期六）在何文田麥花臣球場舉行云．

據總會秘書梁夢常氏稱．青年無分組尋常盃小型球聯賽各隊報名單及相片．限於本星期內繳交總會秘書處．以免延誤審查球員資格及開賽時日云．

上週足球總賬

△甲聯賽

南華會	勝	光華會	一對〇
東方會	勝	聖若瑟	四對一
星島會	勝	香港會	四對一
九龍會	勝	士葛隊	三對一
警察隊	勝	米杜息	四對三

△乙聯賽

南華會	勝	香港會	十對〇
星島會	勝	傑志會	一對〇
警察隊	勝	海軍隊	二對一
工程隊	勝	米杜息	三對二
光華會	和	卅營炮兵	一對一
軍糧隊	勝	士葛隊	四對一

△丙聯賽

飛機隊	勝	十二營炮兵	二對一
卅五營炮兵	勝	七營炮兵	五對〇
軍醫軍	勝	蜆殼隊	二對一
打旗隊	勝	俄僑會	四對〇
卅六營炮兵	勝	國際隊	二對一
廿營炮兵	勝	軍糧隊	二對一
工程隊	勝	廿四營炮兵	一對〇

△友誼賽

南華乙	勝	東方乙	四對三

絨球友賽
市民克南華

南華體育會絨球宿將會戰於市民體育會．昨與廣州王園南華球場．雙方均健將作戰．賽來極爲緊張．結果市民以藝術優異．獲得全勝．茲將雙方隊員臚列如左．

△市民隊
凌道揚．李壽如．李偉才．何榮珍．刁作騫．司徒雙．

△南華隊
黃福南．陳錦滿．徐杰．呂桂芬．林坤．葉觀洪．

校際兒童小球賽
今日有兩場舉行
民生隊對九龍隊於塘尾道
華仁隊抗文化隊於何文田

飛而生

香港兒童游樂場協會主辦之九龍區校際兒童小型足球聯賽．今日按表復有兩場．分別在何文田麥花臣及旺角塘尾道球場舉行．下午四時十五分．同時開賽．塘尾道一戰．由民生書院隊出戰九龍英文書院隊．民生隊實力强橫．球員如宋偉强．梁渭泉．尹喜發．曾惠民．張有德等．均爲能征慣戰之將．九龍隊後衛與前鋒綫較强．中衞綫及門將未見穩健．今日與民生相逢．似非民生之敵．球證賴汝榮．

另一場由華仁書院隊與文化中學隊會師於何文田麥花臣球場．華仁隊乃一等雄師．文化隊爲力非勁．今日必遭華仁毒手無疑．惟文化隊乃爛頭蟀之流．今日或能予華仁以威脅也．以黎國强退居後衛．以控制鄂仁發之衝刺爲宜．蓋如是則文化負球當較少．球證陳蘇．茲將四隊名單列下．

△民生隊
梁渭泉
尹喜發 後
曾惠民 陳蔭祥
羅啓祥 宋偉强 張有德 隊長

△九龍隊
盧佩根
劉志雄 陳斌全
鄭濟明 彭玉麟 何興華 張紹良 隊長
「生力軍」鄭漢榮．蘇

△華仁隊
黃木林
羅忠 梁榮光 鄧仁發 古永雄 院長
「生力軍」黃群通．劉漢昌．李萬年．黃廿棠．董成坤．盧汝臣．盧汝江．余永倫．

△文化隊
陳亦修
黎國强 朱仲庭 黎森成 李榮邦 袁崇錦 侯瑞培 隊長
「生力軍」宋燦常．高壽寧．鄭萬齊．蘇鑑源．鄭丁才．
少衛．陳克仁．「生力軍」陳兆章．黃

校際盃賽各隊成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
華仁	六	六	〇	〇	卅四	〇	十二
國民	六	六	〇	〇	廿三	二	十二
德明	六	四	一	一	三十	五	九
民生	六	四	〇	二	十一	四	八
明新	六	三	一	二	十二	九	七
九龍	六	二	〇	四	九	廿四	四
文化	六	二	〇	四	四	十七	四
南武	七	一	一	五	六	卅三	三
廣大	七	一	一	五	三	廿五	三
華南	六	〇	〇	六	二	十五	〇

今日消息太多「足球疑難問答」暫停

經濟版

過去一週間 國幣申匯市之回顧
鈔價穩定多頭與大戶並有拋進 人心疲淡週內成交約六百萬元

（專訪）前週滬市外匯之動向，似形緊鬆，而反爲轉好者，實緣有入口貨單吸進，與就尾掛鉤，各投機家因實際遠期貨，至是到期，遂紛紛回入，及轉期換價所使然。因此情形，乃牽動港市國幣價降落，及申匯價步鬆，茲乃紀述其過程如下：溯週之始也，鈔市以滬匯尚定，申匯不甚伸縮，價格仍穩立於二四以外盤旋，大戶則互有出入，人心乃略見疲虛，及週二，滬匯以入口貨單有買入，稍形趨好，此間申匯市價則略被鬆，鈔市以大戶略多沽出，價徐徐下游，但收市時以末多頭者掃入，價漸回昇。至週三，滬匯甚閒寂，申匯價則微堅，鈔市因競日盤旋，大戶買賣極寡，翻至下午散換不成市，迨及週四，滬匯市突然報緊，申匯略爲力吸進，價仍緊立不動，迄午後，外匯形勢不穩，遂即將貨進掃數拋出，散家人心因而搖動，繼後售出多，價乃銳降。週五，滬匯仍略好，刷以套頭有沽出，反動回淡。鈔市因一度爲大戶吸進，價稍步昇，結果以空頭加碼沽出，又復回落。週末滬市先爲入口貨單殷入轉好，收市時因港方套頭多量拋出，市即反動回鬆，鈔價乃初淡後好，致此者，某大戶吸進之力也。換其趨勢有是週國幣最好價爲二四二五，最淡價爲二三三七五，每萬元國幣，計有港紙八十七元半起跌，成交總額，約有一萬七千餘萬元，申匯最鬆價爲四〇三，最緊價爲三九四，每萬元申匯，計有國幣九十元上落，銀行約共沽出六百萬元，買入約百萬元云。

盲目抗戰影響 蒙自對外貿易銳減

（昆明通訊）自中日戰事南移後雲南省已成爲盲目抗戰之重慶政府後方，雲南省共有海關三處，蒙自、騰越、思茅等是，三者之中，以蒙自關爲重要，因其握滇越鐵路運輸幹線要衝，出入口貿易恆佔雲南全省百份之八十以上，而進出蒙自的貨物又十份之九要經過滇越鐵路，所以雲南進出口貿易，在雲南整個的經濟體系中，滇越鐵路佔著很重要的輸送地位，尤其是盲目抗戰之重慶政府治下各地，物質極度缺乏，頗賴滇越鐵路輸送者孔亟，故滇越鐵路之輸送及蒙自關進出口貿易之重要，已爲重慶一般人所重視，查我國海關稅務司發表，今年一月至八月之八個月內，蒙自關進出口貿易，總值國幣七千九百九十九萬元，其中進口佔一千九百七十萬零四千元，出口佔六千零二十八萬六千元，比對出超四千零五十八萬二千元，入口貨以汽油佔第一位，汽車佔第二位，烟草佔第三位，機器佔第四位，其餘爲綿紗布疋等，出口貨以桐油佔第一位，錫鎢鐵砂佔第二位，其次爲藥材茶葉等。但自七月日軍增強封鎖後，蒙自關輸出自六月份一千九百二十五萬八千元，七月份已跌回六百二十二萬五千元，及至八月份祇得一千元，而輸入方面，六月份亦有四百二十八萬元，七月份已跌回二百八十八萬一千元，及至八月份則祇得二十萬零二千元，茲錄今年八個月來蒙自關對外貿易表如下：

今年八個月來蒙自關對外貿易表

（國幣千元）

月別	進口	出口	比較（十）增（一）減	
一月	一·六一〇	一·三四五	增	二六五
二月	一·七九八	四·六二三	增	二·八二五
三月	一·八三五	六三三	減	一·二〇二
四月	一·八二〇	一七·四九三	增	一五·六七三
五月	五·二七七	一〇·七〇八	增	五·四三一
六月	四·二八〇	一九·二五八	增	一四·九七八
七月	二·八八一	六·二二五	增	三·三四四
八月	二〇三	一	減	二〇二
統計	一九·七〇四	六〇·二八六	增	四〇·五八二

綜觀上表，已略見七月後，滇越鐵路封鎖增強化以來，蒙自關已如同虛設，出入口貿易數字，已成一落千丈之勢云。

本年內新界蔬果收成豐熟
農民協會種菜運動成績佳 菜價每担由五元至十二元

今年新界蔬果收成甚豐，每日約有百餘担，銷售港九兩埠，現新界農民過半以種植蔬果爲主，其餘亦以爲副業，據當地農民稱，新界農地，雖多屬沙土，但經多年墾植，已漸肥沃，兼以港九蔬果價貴，農民紛紛種植，故今年收穫豐盛，現下出產以番薯、番茄、芋、木瓜、白菜、芥菜、芥蘭、紹菜、生菜等爲大宗，至柑橙桔等之試種，亦頗有成績，該等蔬菜價値在菜欄售價，每担由五元至十二元不等，自行挑往港九街市零售，價格略高，每斤售六仙至二毫餘不等，故頗可維持生活云。查新界農民協會發起之種菜運動，亦頗獲成績，現該會自闢耕地，試驗種植各種蔬果，及研究改良種子，施肥灌溉等問題，俟有成績，卽自新界擴大推行及向港府領地闢大規模之農場，專事種植各種蔬菜瓜等，以供港九居民之需要，最近有農科專家某某等組織一「上水畜植農場有限公司」，集資一萬元，作初期試種之用，將來成功，再進行擴大，其試種辦法，乃搜集各地著名蔬菜，雜糧，如天津，上海，美國，歐洲及澳洲等地種子，俾將來應付需要，以供各方研習，並以香港氣候與別處不同，則多設玻璃房，竹棚，試驗泥土能配合某種種子之用，該公司曾向本港政府在上水方面領得荒地三百畝，業經開始墾地，該公司並將利用該處山地，大量牧羊云。

※ ★ ※

促成全面和平確立全國治安

專載

歐洲之食糧供給地——中南美
德對農產品獲得之鬪爭

（節譯東洋經濟新報）

德國客年之轟炸英倫，已遭英國堅强之抗禦。德國欲達其歐洲大陸經濟圈之建設企圖，其最顯著之弱點，爲歐洲食糧品之不足以自給。在平時，歐洲各國之處於食糧供給地位者，僅有東南歐諸國，但其食糧供給力，並不能充份滿足歐洲全部之需要。德國當此戰時，對於東南歐諸國剩餘之食糧，以及其他佔領地區域內之食糧，當然竭力保持，並增進其自給成份。惟西歐比利時荷蘭以及斯堪第納維亞諸國之唯一食糧供給者，向爲法蘭西，今年則兵燹之後，已呈饑饉之象矣。

就其自身之立場而論，德國經此次農產品獲得之鬪爭以來，其國內以戰時食糧之取給，已有相當之辦法。若以將來歐洲大陸經濟圈之廣義言之，食糧問題，殊爲嚴重。縱使今冬歐洲食糧之饑荒，得能勉强渡過，但長此以往，英德二國，若成爲持久戰局勢，德國非從歐洲以外設法輸入食糧不可。是則茲事所關甚大，在經濟上外交上，統受種種牽制，即使能在海外購到食糧，而如何輸入歐洲，亦頗難有把握。今就平時歐洲食糧供給之來源，以及現今德國對於輸入食糧可能之努力，加以敘述與研討。

中南美之重要性

現今德國輸入食糧惟一之希望，爲從中南美之一方面。蓋縱觀今日世界食糧供求之情勢，拉丁美洲各國，對於西歐及中歐食糧之供給，向居重要之地位也。例如阿根廷一國，其穀物與皮革類之輸出，約佔總輸出額百分之六十，其中三分之二，係運往中歐方面。又如巴西一國，其咖啡輸出額百分之四十，乃係運往歐洲。更於此次歐戰以前，可倫比亞與巴西二國烟草輸出之大部份，智利木材與羊毛輸出之半數，阿根廷棉花輸出之百分之三十六，全係運往德國。拉丁美洲各國主要農產品之輸出地域百分數，詳見下列第一表，除咖啡外，各種農產品之輸出，均以輸往歐洲（連英本國在內）爲大多數。

中南美農產品之主要輸出地域

	對美	對英本國	對德	對法
咖啡	五七	一	一六	五
肉類	五	七四	五	三
羊毛	八	二三	二三	一一
棉花	二	二六	二九	九
皮革	二四	九	二五	九
小麥	—	一三	六	—
穀物	—	二八	一九	—
雜穀	四	二二	一六	—

（註）表列數字係一九三八年所佔各種農產品總輸出額之百分數（%）

卽以英本國，德國法國作爲歐洲之代表而論，已占中南美各國肉類輸出之八二%，羊毛之五七%棉花之六四%，皮革類之四三%，小麥之一九%，穀物之四七%，雜穀之三八%，咖啡之二二%。不過最近數年，美國頗在伸展其對中南美之貿易勢力，從下列第二表，可以窺見其影響。但中南美與歐洲之貿易關係，依然密切，僅有古巴，墨西哥，爲美國之鄰邦對美貿易較對歐貿易爲密接，他如阿根廷，巴西等南美各國，仍以對歐貿易爲絕對的居優先地位。

歐洲佔中南美貿易額之百分數（%）

	對美	對英	對歐
輸出			
一九一三年	三〇·八	二一·二	三二·四
一九二九年	三四·〇	一八·五	一四·三
一九三三年	二九·四	二二·一	一三·一
一九三六年	三二·九	一八·八	一四·九
一九三七年	三一·一	一七·六	一五·八
一九三八年	三一·五	一五·九	一五·八
輸入			
一九一三年	二五·〇	二四·四	二九·八
一九二九年	三八·七	一四·九	一五·九
一九三三年	二九·二	一八·一	一六·四
一九三六年	三一·五	一三·五	一一·二
一九三七年	三四·三	一二·六	二〇·八
一九三八年	三五·八	一二·二	一三·七

（註）中南美二十國之合計對歐爲對德法意三國之合計。

是以歐洲對於中南美各國之存在價值甚大，而中南美各國對於歐洲之依存關係亦强。德國經濟部長芬克氏，會謂美國欲悉數購買中南美對歐洲之輸出品，事非可能，所以美國企圖將美洲與世界經濟切離，勢必失敗，其言非無因也。

德國對中南美工作之進展

德國軍事當局之論調，竟謂納粹之歐洲之大陸經濟圈，應包含拉丁美洲之勢力範圍在內，可見德國對於中南美貿易關係之重要。今後德國，自必出其全力，以强化其對中南美之經濟工作。然德國欲思運用其留易清算辦法，則殊不能發生相當效力，蓋須與具有金融實力之美國互相競爭也。

現在中南美之德國金融機關，有獨萊司敦銀行及德意志銀行兩處，辦理德國對中南美之貿易事宜，與德國人移民之金融統制。此兩大金融機關，自納粹政權成立以來，已經日趨强化。其從業員，自一九三三年以後，年見激增。獨萊司敦銀行一九三三年份從業員有一千一百十八人，至一九三七年份已增爲一千八百二十人，實增百分之五十之多，德意志銀行之從業員，在一九三三年至一九三八年間，由一千九百七十二人增爲二千三百五十九人，亦增百分之一九。

各國對於中南美諸國之投資，近年均見擴大，此爲普遍之事實。不過從下列第三表觀之，中南美之投資，仍以美國與英國居絕對的優位，此德國經濟力量之不逮英美也。德國明知自身之弱點，故擬以政治的手腕，代替投資政策。

對中南美之外國投資（單位百萬美元）

	美國	英國	其他
墨西哥	一·五五〇	九〇四	五六〇
古巴	一·五二六	二〇六	—
阿根廷	八〇八	二·二〇〇	一·〇〇〇
智利	七〇一	三三〇	一二五
巴西	五六〇	一·五〇〇	五〇〇
可倫比亞	三〇二	五五	三四
委內瑞拉	二四七	一二五	—
玻利維亞	一三三	四三	三四
海帝薩多明各	二四七	一二五	二八
烏拉圭	八一	二〇〇	—
巴拉圭	一八	五六	五
秘魯	二〇〇	一三〇	二五

（註）右爲此次歐戰發生以前之沽計數

德國政治的手腕如何，卽指明英美兩國對中南美之投資，足以阻害中南美諸國自力之工業化運動，以此爲宣傳之口實，對英美發其攻擊之矢。尤其是在巴西國內，頗多有力之新聞與其他宣傳機關，其活動頗爲積極。是以此後德美兩國，在中南美對於政治勢力之暗鬪，勢必日趨猛烈。蓋德國欲達其歐洲經濟圈之目的，非向中南美與南美取得其食糧與其他農產品之不足額不可云。

一週間 國幣價目昇降統計

日期	最高價	最低價	收市價
十一月廿五日	二四·二五〇〇	二三·九五〇〇	二四·〇三七五
廿六日	二四·〇七五〇	二三·八五〇〇	二四·〇〇〇〇
廿七日	二四·〇〇〇〇	二三·八五〇〇	二三·九三七五
廿八日	二三·九六二五	二三·四五〇〇	二三·五五〇〇
廿九日	二三·八〇〇〇	二三·四二五〇	二三·六三七五
三十日	二三·六八七五	二三·三七五〇	二三·六六二五

昨越米開盤 早晚價相差元餘
遲棧上白米市價亦好七八角

（本報專訪）昨日遲安船仍未有進口，祗到東京船「永華」號，載來白米六千包，因來途船貨久躁，今于始卸成出價格，早盆與晚市價格，相差飛漲一元餘，因山東與上海等客爭辦之故，又沽遲棧上白米市應疎執之勢，故價好七八角之多，查後遲船仍有二艘，來於途中云，是日下午到暹船夏樂士號，來時入夜，明天乃提辦開盆云，茲將是日各行關出各米花式，分列如左。

怡益丁生字玉米	三五一	一三·一〇
怡源行		
如有字玉米	一五三	一二·五九
禾粱字玉米	一五三	一三·五〇
昌字玉米	二五〇〇	一三·五〇
永字玉米	一〇〇〇	一三·五〇
方達字玉米	一八八	一三·五〇
生源朴玉米	八六	一一·九七
益均朴米	二九二	一一·八〇
穗豐行		
昌發源方字玉米	一〇〇	一三·七六
海棠玉米	一〇〇	一三·七六
利字玉米	一〇〇	一三·七六
正字玉米	六〇〇	一三·七六
好字玉米	一〇〇	一三·七六
新花朴玉米	一〇〇	一二·七〇
秋字朴米	二四四	一一·八三
志成行		
再發雙文玉米	一七六	一一·元二
南和行		
聯興昌雙希玉米	五二八	一二·六二
祥字伙食米	一八五	一二·八〇
雙康勸伙食米	九〇	一二·八〇
南字玉米	一六〇	一二·八八
川字玉米	一六〇	一二·八八
振盛行	樓上	
利生棧寶星米	二〇〇	一四·四五
合成暹黃西狐米	二九六	一四·二七
又		
南和行		
三興青羊粘	二二一	一一·九〇

一週間 中匯價目昇降統計

日期	最鬆價	最緊價	收市價
十一月廿五日	三九·七七五	三九·四〇	三九·七〇
廿六日	四〇·〇〇	三九·六〇	三九·七〇
廿七日	三九·九五	三九·七〇	三九·八〇
廿八日	四〇·〇〇	三九·七〇	四〇·〇〇
廿九日	四〇·二〇	四〇·〇〇	四〇·二〇
三十日	四〇·三〇	四〇·一五	四〇·三〇

一週間 股市成盤價格統計

票名	最高價	最低價
香港電燈（舊）	三七·七五	同上
信託公司	三·四五	同上
均益貨倉	四·七五	四·六五
電車公司	一六·五〇	同上
天星小輪	五八·〇〇	同上
九龍電燈（舊）	七·〇〇	同上
黃埔船澳	一六·三〇	同上
於仁水艇	七·〇〇	同上
青州英坭	一六·七〇	同上
屈臣氏	九·六〇	九·五〇
政府債券	九五·〇〇	九五·〇〇
香港電燈（舊）	三八·〇〇	同上
廣州冰廠	四·七五	同上
置地公司	三一·三〇	同上

海外經濟行市

英國外匯行市（十二月一日倫敦電）

（國別）	（廿九日）	（三十日）
瑞典	一六·九〇	一六·九〇
瑞士	一七·三五	一七·三五
西班牙	三七·二〇	三七·二〇
意大利	無盤	無盤
美國	四·〇五	四·〇五
法國	無盤	無盤
日本	一四·二五	一四·二五

美國外匯行市（十二月一日紐約電）

（國別）	（廿九日）	（三十日）
荷蘭	無盤	無盤
暹羅	三七·四五	三七·四五
瑞士	二三·八五	二三·八五
比利時	無盤	無盤
印度	三〇·三二	三〇·三二
香港	二三·六〇	二三·五四
爪哇	五三·二九	五三·二九
英國	四·〇四	四·〇四又四分一
西班牙	九·二五	九·二五
墨西哥	二〇·七五	二〇·七五
意大利	五·〇五	五·〇五
加拿大	八七·〇〇	八六又十六分十五
法國	無盤	無盤
中國	六·〇〇	五·九五
瑞典	二三·八五	二三·八五
日本	二三·四六	二三·四六

中日和平萬歲

茶樓業畸形發展
領營業牌照者達七百九十六家 近來物價高漲行中獲利漸不如前

中日事變後，避者麕集本港，致人口劇增，而茶館餐室茶樓食物館等之營業，無不利市百倍，而投機之商人，乃爭相開設，因此家數之多，雖在本港最盛之二十年前，亦幾不及，打破開埠以來之最高紀錄，截至本月份止，港九兩地共計已在衛生局註冊領得營照牌照者，達七百九十六家，其餘在街邊擺賣者，尙不計算在內，分散地點，以香港中環區爲最多，佔全數十分之二强，達一百四十多家，其次爲灣仔，九龍油麻地深水埗及西環又次之，惟因近來物價高漲，獲利已不如前之易，而市衞生對於食物店牌照之發給，極爲嚴格，客座廚房廁所等，非有完善之衞生設備，甚難邀准，該局每月必有數間飲食店請求發給牌照，結果祗得百分之十九准，不然則更不祗此七百餘家，但當此百物騰貴生活日高，維持一宗大小茶樓餐室不易，少有餘錢到茶樓消耗，故顧客日見減少，該業前途漸形黯淡云。

商營公路難實現
港當局計劃自行築修 貫通西貢與九龍本部

新界西貢鄉民，目前擬集資開發交通，與築由西貢經深水灣直達九龍道路，以商營方式，專利十年，此項辦法，類於舖築，各界對此頗感興趣，對其能否邀得當局允許，甚爲注意，據最近消息，當局對於此種建議，尙未加以攷慮，蓋以建議人預計，將來公路築成後，即藉以徵收汽車之過路費，港府不欲此公用事業，變爲賺錢之工具，遂拒絕考慮，港府並已計劃在大埔仔與西貢間建築一公路，藉以連貫西貢與九龍本部，但因時局影響，現目尙未進行測量工作，或將在一九四二至一九四四二年內興建云。

中澳交通恢復 港澳間貨運絡繹
某鉅商擬組公司派輪航行澳門與江門三埠

港澳交通自因中澳封鎖解除之後，客貨來往漸繁榮，故日來由澳運港魚菜粮食，已源源不絕，但因輸運費用，繼費浩繁，成本高昂，是以各項物價無法低廉，昨日續有大量魚菜運港，據搭客稱，中澳交通恢復以後，由石岐行駛澳門每日[illegible]，中澳往來旅客，亦大增加，而往來車輛來已絡繹不絕，並由澳門回往三埠江門各埠輪渡，尚未恢復開班，但某鉅商現已組織公司派輪行走三埠江門一帶，開班日期行將不遠云。

生油市情 昨仍淡慢

·昨滬開出烟台一宗·

（本報專訪）昨據市場報告，生油市情，仍甚淡慢，緣買帮意態闌珊，一般淡友無不希望價格之頹報低跌，溯水生油多日未有開出，亦價格之未能如願，有以致之，至於北頭之中下價生油雖有開出，亦寥寥可數，查昨日市場僅得利源長行沽出一宗，祗烟台生油四百罐，每担成價二十八元五角云。

湘潭蓮子 市情疎升

（本報專訪）蓮子一物，爲雜糧之可口者，其出產地以湘省爲最，如湘潭九溪常德等地者是，其餘如菱湖暹羅與越之東京等地，亦有少數運來港推銷，本港銷場，以中秋節前爲最暢行，至如平日，則在乎外埠[illegible]與內地採購，[illegible]受交通梗阻，由後來[illegible]，湘潭蓮子每担價[illegible]，菱湖[illegible]十九元，[illegible]東京蓮價爲五十元。

本港新聞

大道中廣信金鋪　竟被兩賊闖入械刦　損失金飾約值一千三百餘元

昨晨十時左右．皇后大道中二百五十六號廣信金鋪．突被兩賊闖進．刦去金飾一宗．價值不貲．賊得手後．從容遁去．事後中央警署派出大隊中西警探前往查究．茲將記者親往調查所得如下．

兩賊闖進行刦

查廣信金鋪．位于皇后大道中即中央戲院右鄰．該處爲最繁盛區．平日遊人如鯽．該金鋪係于去月廿七日始開幕．距今不過四五日而已．又該金鋪向設于廣州．生意不惡．自廣州淪陷後．該鋪遂即閉業．主事者亦來港避難．最近始在港創此店．距料昨晨十時左右．忽被兩賊闖進．一賊站立於櫃面附近．貼近路口．該賊從囊中拔出手槍一枝．向司櫃人羅培（廿九歲）指嚇．禁勿聲張．否則置諸死地．一賊將槍一半用毡帽遮蓋．故鄰右金鋪司櫃者．亦不能見其露出手槍．當時該賊神態極爲鎮靜．究如顧客者然．

損失值千餘元

司櫃羅培．以賊手持槍械．倘若呼救．必致被擊．故噤若寒蟬．其餘一賊．乃迫司櫃者將首飾櫃打開．斯時店中各人以處此兇燄之下．不敢抗從．迫得就範．該賊乃從首飾櫃中刦去金飾一批．得手後．從容向大道中東邊逃去．司櫃人瞪目呆視．不敢呼救．及鳴笛告警．追賊去已良久．神色稍定．始敢電警署報案．中央警署接報後．立即派出大隊中西警探前往查究．由上午十時迄至下午一時．始調查清楚．警方幷派探員在店中看守．查是役被刦去金飾計有金戒指四十枚．約值九百元．小金籐鈪廿三只．約值三百元．金鑽籐鈪四隻．約值一百元．統計損失約值港幣一千三百元左右．刻警方經已嚴密查緝匪徒歸案究辦云．

窩打老道　昨晚火警

油蔴地窩打老道十三號地下五福齋飯店．昨日下午六時半．忽然發生火警．查該號鋪位一部附開十三號爲鋪面．十五號則爲棧房．十五號樓有閣仔一個．存放棺木及各種什物．昨晚六時半左右．閣仔忽然著火焚燒．焚着棺木．火勢漸烈．店中人發覺後．一面自行取水灌救．一面電滅火局報告．未幾即由旺角滅火局派出救火機兩架到場．由救火員搭喉灌救．幸而火勢未成．施救迅速．未幾即將火撲滅．結果閣仔全座燒去．櫃下一部份棺木被焚．損失約數百元．

柴商補救　誤塡表冊

香港政府自統制柴薪迄今．時僅二月．辦理塡冊人員．經已兩易．統制處對于不依時呈遞星期營業報告冊或胡亂塡冊者．決嚴格執行．按于當局．現查有數間在港九具有深遠歷史之大柴商．深恐港九各小型柴店．倘託上門乘機圖利者代爲塡冊．至因遲遲或完全漏去某一星期之報告冊．致被干罰．因當局提出警告前對于漏呈報告之柴商．決不寬恕．故各柴商對於塡冊報告．所漏呈某一星期報告絕對淡然不知．被控或亂報被傳個見等事發生後．被圖利者往往置身局外．受害者仍是事主．爲預爲防範起見．故特組織一代塡星期營業報告冊小團體．指定數間柴店爲辦事處．地點位置于港九適中．且聲明如有遲誤或候塡一切事情．決負全責．同時並供給所塡之冊紙．茲特將各代塡柴商地點分誌如下．香港中環一帶（合益隆）．西環（興記）．上環西營盤（鋼記和）．灣仔（友記）．油蔴地旺角（廣發來）．深水埗長沙灣（惠生）．以上各柴商及港九柴薪拆家．至於不明白領取新牌照手續者．亦可往上述各柴店查詢云．

深水埗長沙灣道　鄭屋村大火　焚去屋宇兩座　幸無傷斃人命

昨日下午六時許．深水埗長沙灣道鄭屋村發生大火．火勢甚烈．結果焚去屋宇兩所．幸無焚斃人命事件發生．記者聆訊．即驅車親往調查．茲將所得．分錄如下．

廚中起火　致兆焚如

查起火地點位于長沙灣道長發街對上之曠地．該處建有屋宇數百間．均以磚瓦及木料建築者．長約卅尺．闊約十五尺．高丈許．昨晚六時零四分．其中有一間姓宋名仔者．與母劉娘同居．不知如何．廚中突然起火．當此時也．北風凜烈．火乘風勢．風助火威．火勢甚烈．一時火光熊熊．鄰右村民．以火勢猛烈．恐遭波及．紛紛集合取水撲救．同時一部份居民．跑出馬路向附近商店借電話電深水埗警署報案．警署據報後．立即通知九龍滅火局．請派機車赴援．九龍滅火局聆耗．立即派出滅火機車兩輛．前往施救．

施救困難　焚去兩屋

因該處位于曠地．滅火機車不能直達．施救甚感困難．滅火機乃停於長沙灣道之長發街口永安茶樓門前．在街喉駁喉數十丈．直抵火場開喉猛向火場注射．時該屋已燒至通頂．火勢且已蔓延．滅火員乃奮勇集合救火喉．猛向火場撲救．救至六時卅五分．火勢已稍殺．結果．祗焚去屋宇兩座．差幸無焚斃人命事件發生．亦不幸中之大幸．滅火員由六時十分救至七時半．始將火完全撲熄．收隊返防．然上述兩屋．已一炬成灰．化爲烏有矣．此次之損失．合共約五六百元．至於起火原因．相信係由于廚中爐火失愼所致云．

九龍商業總會　會員大會

九龍商業總會．昨日正午十二時．假座油蔴地大觀酒樓開第二次全體會員大會．同時選舉下屆職員．會員數百人．皆踴躍參加．情形頗熱鬧．是日因常務委員會主席雷瑞德．留美未返．由常務委員許讓成充大會主席．行禮如儀後．主席宣佈開會理由．常務委員麥灼南報告一年來會務狀況（雷少明代）．財政伍義晃報告一年來經濟狀況．討論事項．許議改組議將執監委員名稱改爲董事．幷修改會章．決議通過．隨開始選舉．因選舉衆多．直至下午五時許．選舉完畢．茶會而散．茲將該會選出四十五名董事臚列於後．計開會榕．雷瑞德．許讓成．雷少明．屈西文．麥灼南．梁發．陸昌．秋濤．駱岑德．李德記．佩尙信．熊堯滔．馮漢添．陳濟川．溥少平．楊榮．區繡山．王漢青．伍義晃．李子飛．胡林．劉文辮．市岳峯．駱少南．何森．黃紹絕．吳崧．劉崇縚．馮璽強．吳自維．李滿．楊英甫．張深．劉福和．鄧炳堂．黃勝．蔡君初．羅國林．林江．岑柱庭．黃凌軒．

警探出動搜捕　不良份子

警察當局．以多防時屆．除積極增強警衛力量外．對于一切認爲可以擾亂地方秩序之不良份子．亦特別加以注意．前昨兩晚．均派出大批警員分赴港九各區．將大批露宿者帶返當地警署分別訊究．如認爲形跡可疑．將稟請當局遞解出境．同時對于藏污納垢之場所．亦嚴密搜查．務使歹徒難以立足云．

車覆人翻　幸祇微傷

[illegible]事．結果幸無傷人．查失事車輛牌號爲一八六號．乃屬[illegible]活氏現居[illegible]．昨早凌晨[illegible]由[illegible]道向天星碼頭前駛．[illegible]道交界處．忽見一婦人在車前疾走．乃轉舵避之．不料竟與交通燈[illegible]相撞．結果．車身略受損傷．活氏面部僅受毛髮傷而已．當時羅士帶警察在附近巡邏．見狀．即施以救援．幷備案．

移民局長　再指示領證辦法　申請領證手續甚簡

自移民例頒行後．連日前赴移民局領證之居民．日見增加．其中不少未諳手續．以致奔走多日．而未獲得者．該局局長富勵士．有鑒於許多居民急切離港．須急於領取證書者．彼以爲最好由一機關或團體．授與申領若干份．然後分發各人．此舉自可減輕雙方手續．兩得其便．再現下往移民局領證者．其手續甚簡．排列門前．可依次入局．將攜來之相片出示該局職員．聲明領取何種表格紙．取得後返家塡寫中英文．并蓋店章．其中保證再交往該局．由該局職員檢視．如認爲無有可疑之處．即給回號碼一紙．兩三日後．再往該局．便可領得云．

東華醫院　施派棉衣

西環露宿病院今夕開放

兩日來天氣年寒．氣溫驟降至五十餘度．一般露宿街頭貧苦大衆．情形殊慘．各慈善團體．均商討施贈棉衣．東華醫院已決定今晚開始施派．時間約在深夜十二時．稍時由該院專員分區派贈．油蔴地廣華醫院．亦於同時舉行．本港華宿救濟會．西環貧民露宿病院．於昨晚開放收容露宿貧民．至對海區收容所．日間呈准當局後．亦可開放云．

廣播秩序

ZEK十二時半跳舞音樂唱片．一時時刻天氣報告．粵曲唱片「薄命人憐花命薄」李覺蓮「兩性爭第一」白玉堂譚玉蘭合唱「漁歌晚唱」李海泉小京娘「紅葉題詩」呂文成「久別勝新婚」何大傻．黃佩英合唱．一時四十分袁錦堂唱「三春投水」．二時卅分完．六時．用粵語國語潮語演講「丹吉爾國際防區」英國情報部遠東局來稿．七時時刻天氣及粵報告新聞．七時卅分國語報告新聞．七時四十五分潮語報告新聞．八時特備中樂秩序（一）「合奏」（二）「望郎回」（三）「合奏」．九時粵曲唱片「康流皇后遊御園」薛覺先「自作多情」廖夢覺黃玉「賣嚮明珠」馬師曾．譚蘭卿「滴酒穿煲」薛覺先．唐雪卿「斂山愿」「爲悅」音樂合奏．十時京曲唱片．「三本飛龍傳」杜文林．筱文林「轅門斬子」「周嘯天」「蘇鄉歎月」「獨木關」露蘭春「打鼓罵曹」「奚嘯伯」「孝義節」李多奎「新合奏」「滿園芳」「馬晒芬二胡與提琴獨奏」十時四十分c時代曲唱片「祝英台憶梁山伯」「紅伶歌女之選婚曲」譚玉蘭「再生花」胡蝶「人生多叉路」「彩虹」龔秋霞．嚴華．十一時完．

義勇消防後備隊　二百餘青年應徵　合格者將施以半年訓練

本港體育界名人陸靄雲等．前奉港府命．向本港各體育團體．招募義勇消防後備隊．查第一期曾招有一百名．茲第二期亦再招一百名．據悉．願意投考者．已有二百餘人．將于日內由當局加以甄別．挑選體格較強．英文程度較高者．施以半年之消防技術訓練．選其後成績最佳者．選爲分段長．餘則爲各區區長．分派於本港．九龍．新界服務．區長職責．係於非常時期負責指揮消防隊員五人．管理一噴射喉．分段段長則負責指揮四個區．平時則負責訓練新消防後備隊員．在訓練及服務期間．段長每人每次出勤津貼八元．區長每次出勤津貼五元．報名參與者．應注意之條件爲體格之健全．高度胸圍寬度．曾否受軍事及消防訓練．並須通曉英文．該批一百名畢業後．並將陸續添招云．

駐新界印警　多患瘧疾

駐守新界之印警．日來患瘧疾者頗衆．瑪利醫院內關閉爲印警用之病室．已有人滿之患．故衛生當局．已將荔枝角醫院之上座．改設爲緊急病院．藉以收容患病之印警云．

社團消息

香港粵人交員協會．於昨日上午十一時．在石塘咀陶園酒家．舉行該會成立二週年紀念暨第三次會員大會．到有該會會員九十餘人．時屆．由主席團代表任益年領導行禮如儀．主席團代表任益年致開會辭．略謂．本會成立至今．已有兩年．務得以蒸蒸日上者．皆賴各會友維持．尙望各會友繼續努力云．繼由鍾慶恩報告會務．略謂本會徵友運動結果．增加新會友二百七十餘人．以歷史短淺．能獲如此成績．殊覺滿意云．本會之[illegible]．社會信譽未[illegible]．通過修改會章．午餐後．繼續至晚始散．

坑口新面目

坑口．是新界東南一個漁村．但很重要．在我們門外漢看來．她似乎是軍事上的某一重防線．因爲她是位置於達廉海峽之內．而又在鯉魚門海峽之外．

自從燃燒起戰爭之火．佛頭門海峽上防禦工事．來往船舶遭受相當限制．從前經由這海峽前往新界西貢的．現在都改由筲箕灣坐小電輪和艇到坑口．從坑口登岸．經過坑口的背後——過路灣．轉坐西南電船公司的長安電輪去西貢．這樣．坑口無形中增加了若干過客．

因爲當局建築九龍清水灣公路．路綫經過坑口．有一個時期路工聚集在那裏工作．坑口陡然繁盛起來．現在．再增加了這若干過客．當然更覺得坑口之面目頓改舊觀．況且．香港九龍的住宅．不是容納逃難而來的大衆．不能不向新界各方面找地方．于是坑口的住戶數目．也比前增加了若干．許多破敗的小屋都煥然一新了．

爲了供給路工．過客．新來居民各方面的需要．小商店的數目也比前增加了．

從九龍到清水灣的公路完成了．往坑口不必單靠小電輪．也可坐汽車了．但．一定的長途汽車還沒有．因爲沿途只經過白石湖．井欄樹．窩尾（不近公路）大埔仔這幾個村落．都相當貧瘠．坑口比較荃灣等地也不及．所以現在還沒有「巴士」來往．

坑口之背的過路灣．有相當好的沙灘．可以游泳．夏季有不少游泳男女前往玩半天．但．那裏外國人的勢力很大．

現在．在公路的兩旁．即坑口的上方和過路灣的上方．疏疏落落．建築起富有「建築美」的別墅式的小型屋子．顏色明艷．圖案文雅．或紅頂黃牆．或綠蓋白壁．或以紅綫爲邊緣．或用綠窗作點綴．或伴以絨球場．或襯以小花圃．或枕青山．或面綠水．每一小屋都富有詩意．嘆「觀止」矣．

中外要聞

鎮江之今昔觀

蔡陶

（中華社特稿）新省會——鎮江．卽現在的丹徒縣．自經僞當局的銳意整頓．商市繁盛．人口激增．已復舊觀．消息傳來．蘇省府高主席已經批准了丹徒縣郭縣長的呈請．恢復「鎮江」的名稱．這裏特地寫一些關於鎮江的沿革和現狀．

鎮江地當長江運河的會口．隔江與瓜洲口對峙．滬寧鐵路東經之．往來極便．西距南京凡一百卅里．有京滬鐵路聯絡其間．瞬息可達．東去經丹陽．常州．無錫．蘇州．崑山到上海．原野廣衍．田畝縱橫．是江蘇省精華薈集的地方．汽船溯長江西航．經首都——南京．可入安徽．湖北．湖南．四川諸省．東下抵上海．可與外洋航路相接．北有小汽艇通淮揚各邑．西有鎮句汽車道以與京杭車道接連．歷水陽．宜興．繞太湖而止．於浙江的杭州的水陸交通．均極便利．

在春秋時候．鎮江是吳國的朱方邑．後屬於楚．名谷陽．秦置爲丹徒縣．漢屬於會稽郡．後漢屬於吳郡．三國吳改名武進縣．晉復舊名爲丹徒．隋置爲潤州縣．爲州治．唐復稱丹徒．爲潤州治．宋爲鎮江府治．歷元明清三朝．均用舊名．本有更動．民國後廢府留縣．還稱爲丹徒縣．十六年國民政府定都南京．十七年改丹徒爲鎮江縣．十八年的春間．蘇省府從南京移治鎮江．遂爲江蘇省的省會．事變之後．在維新政府時代．鎮江又改名爲丹徒縣．迄於今日又更丹徒縣的名稱．再度沿用舊名鎮江．

蘇省府當年遷治鎮江之後．卽有省會建設委員會的組織．以創造美備廣大的新省會爲目的．於道路水利和保存古蹟等各項建設事業．都有一種精密的計劃．因鎮江爲歷代重鎮．所以近年經營．粗具規模．地產買賣很踴躍．新建築物也增加了不少．

總理孫先生的「實業計劃」裏面．對於新鎮江的創造．有很大的希望．並且也是從濬治江河整理水利入手．現在把這偉大的具體計劃．恭錄如下．以供國人的瞻仰．

「鎮江位於運河與長江會合之點．在汽機未用以前．爲南北內地河運中心重要之地．而若將舊日內地運河濬復．且增濬新運河．則此地必能恢復其昔日之偉觀．且更加重要．因鎮江爲黃河流域與長江流域之聯鎖．而又以運河之南端．直通中國最富饒之錢塘江流域．所以此鎮江一市．將來欲不成爲商業中心．亦不可得也．

依吾整治長江計劃．則在鎮江前面．吾人既以文幅餘地在六英方里以上者加入鎮江．此項六江南面新塡之餘地．當時用以爲吾人新街[illegible]至當．欲以水路與江通．惟特此一日．故江北此一市．然想起江南之市也．鎮江埠州之間．須建船塢．以便內地船舶．又當加以最新設備．以便船隻與航洋船．整運貨物之用．此港既用以爲東海岸食鹽收集中心．同時又爲北分銷之中心．如此則可用新式方法．以省運輸之費．江之兩岸．須以石式士敏土堅結築成堤岸．而更築應潮高下之火車渡頭．以便聯絡南北兩岸鐵路客車貨貨之往來．至於商業發達之後．又需建橋樑於江上．且鑿地道於江下．以便兩岸貨物來往．街道須合寬闊．以適合現代之要求．其臨江街道．及其附近．應預定爲工商業所用．此區之後面卽爲住宅．各種新式公共營造．均應具備．至於此市鎮計劃詳細之點．若則屬之專門家．」

江蘇省省會．當時擇遷的地方有三個．卽蘇州．鎮江．揚州三處．後來因蘇州偏於東南．揚州又僻處江北．只有鎮江適居全省的中心．且握大江南北的要衝．距離首都又近．交通便利．消息靈通．建爲省會．最稱適宜．纔決定遷至鎮江．並且鎮江襟帶江河．又有象山．焦山．北固諸山險要塞．形勢堅固．足以屛蔽首都．爲首都東面的門戶．所以說得上有輔車相依之勢．昔人說．建業之有京口．猶洛陽之有孟津．自孫吳以來．東南有事．必依京口爲鎮要．京口之防或殊．建業之危立至．確乎是信而有徵的．然現代的新都．誰非當比．非三言兩語可能包括的．

鎮江在前清咸豐八年．根據天津條約開闢爲商埠．十一年．復劃定爲英租界．卽在西門外銀山脚下沿江邊一帶地方．其地周圍不足百畝．而馬路警政．水電等一切市政的建設．都應有盡有．無所不備．所以弄得閙交湍火．英人叫苦不迭．每年的要賠一注很大的津貼費．纔能維持下去．十六年春．國民革命軍到達鎮江．英人卽以租界警權交還於鎮江地方當局．至十八年十一月十六日．正式把全部租界交還我國．由我國外交當局會同江蘇省政府正式接收．從此鎮江地方上的一切市政主權．完全屬於我國的．關於我國接管英租界的警權經過．扼要的簡述在下面．

『民國十六年三月間．國民革命軍佔領江浙．克服蘇常時．鎮江還存留著直魯殘軍．情形相當緊張．外人提心吊胆．駐鎮英領事有派英國水兵登岸保護的動議．後經交涉．未成事實．三月二十三日．革命軍大隊到鎮江．市民擬於二十四日舉行慶祝大會遊行．卽日上午十一時．英領事傀雅特致函交涉署．擬於是日上午十二時．以租界內崗位完全撤去．一切治安．均由警察廳長遴派警升．並且再致函商會查照．屆時沈交涉員卽會同警察廳廳長．丹徒縣縣長．商會會長．商團團長．率同警隊團員大隊人馬．前往租界接收．至六月十八日鎮江市公安局將租界之第五區署．改稱特別區署．前英租界工部局遂無形的取銷．這是收回鎮江英租界警權的經過情形』．

鎮江城又號鐵甕城．城周十三里．城郭雄壯．居民繁庶．而今秩序井然．治安穩固．一切的一切．有飛躍的進步．據最近城鄉公所調查所得．國府還都以後．人口日有增加．統計已達五千餘萬人．預料不久的將來．能達戰前人口數字．關於治安方面．有警察所及保甲隊．各鄉自衛團．有警察取得密切的聯絡．水陸防範十分鞏固．城鄉閭閻安堵．市民高枕無憂．水陸交通．社會經濟．財政建設．教育政治．都已恢復了戰前狀態．呈現著復興景象．現在最熱鬧的市街．商賈輻輳．市肆繁盛．尤爲全城精華匯集之區．不亞首都的建康路．蘇州的觀前街．

鎮江關位於大江南岸．在舊時英租界銀山麓江邊的東首．是江輪上下停泊的地方．大江南北的貨物集會於此．進口貨大宗爲機器．布疋紙張及其他洋貨銷耗品．出口貨大宗爲豆子．麥子．豆餅．麵粉．白生絲．鮮蛋．綢緞．花生．芝蔴．瓜子．花生油．芝蔴油等物．除絲綢外．其餘都是單純的農產品．

昔年鎮江因地居江河的要衝．旣爲蘇省大江南北航路的樞紐．三國以來．常爲江南重鎮．四方商賈．蟻附雲集．市肆櫛比．貿易旺盛．是江南有數的大都市．自從鐵道海航發達之後．運河日就淤塞．效用大減．鎮江地位．已無從前的重要．而洪楊一役．遭受兵災．元氣大傷．所有鎮江的各種工商業．近數年來．一蹶不振．都呈一種凋疲的現象．至於今日之下．僅僅是蘇省大江南北食糧的集散地．貿易範圍．已不如以前的擴大了．商務衰落最大原因．就是長江近勢的遷變．江邊沙洲淤塞．江岸日坍．江面逐爲之仄．輪船往來．不便停泊．像金山．本來是長江中流的一個小島．自光緒初年．沙洲增長．到現在就和南岸陸地相連．還可以徒步登山．你想有趣嗎？

廬溝橋事變勃發後．在二十六年的十二月八日鎮江陷落．首由郭志誠領導士紳．撫輯流亡．救濟難胞．籌備組織自治會．秩序始見初定．人民聞風歸來．商市逐步興旺．迨廿七年十月十日．由籌備會推舉柳肇慶就任鎮江自治委員會委員長．郭志誠爲副委員長．地方行政機構．粗具規模起來．人民望治也非常的殷切．嗣因柳氏辭職．郭氏受全縣民衆的擁戴．於六月一日繼掌自治委員會．八月一日．奉省令改組爲丹徒縣縣署．委郭氏爲丹徒縣縣知事．本年六月間蘇省府改組成立後．縣署名稱改爲丹徒縣政府．並由省方加委郭尙誠爲丹徒縣縣長．以迄於今．更由蘇省府高主席批准．丹徒縣改名鎮江縣．郭氏爲鎮江縣縣長．

本年七月間．鎮江各機關團體．會衆行聯席會議．發起了一個『省府還鎮運動』．當時函電紛馳．著實的忙了一陣．滿清省府還鎮．以承舊有法統．後來蘇省府方面．因爲了事實上還不可能．所以此舉遂未見諸實現．欲知後事如何．且聽下回分解．

記者訪問郭縣長．據郭氏談稱．事變之後．居水陸要衝．綰南北樞紐的鎮江．頓成爲黯淡寂寞的枯城．交通入于水無舟．陸無車的狀態．閱經兩月之久．鎮江自治會方告成立．人民始逐漸來歸．交通也次第恢復．除自治會設航渡局．以義渡紅船往來江南江北之外．只有漁划帆艇．協助運輸．陸路方面．也僅僅有雙輪獨輪的人力車．行駛於城內城外甚小的範圍而已．前年七八月間．駐鎮日清公司復業．才有小輪開行江北．八月間．縣公署成立之後．加緊地維保安寧．撫輯流亡．人民還回者．日見衆多．交通網也因之而飛速發展．最近調查．人力車已增至一千數車輛的數字．華中公司的長途汽車．行駛於鎮澄路．公共汽車馳騁於城市區域內．經中山路．大西路．中正路等熱鬧場所．日夜不息．行人稱便．以水路言．航輪．民船．應有盡有．如要往返各埠．隨心所欲．至於電報電話．也早就恢復戰前狀態．記者不厭求詳地向郭縣長叩詢著．又蒙郭氏歷歷如數家珍的．闡述如上的談片．

據鎮江人一般的贊頌著說．自從郭氏主持縣政之後．悉心政事．銳意復興．愛民親任．百里稱揚．地方安堵．宵小絕跡．民政．建設．治安．禁煙諸般設施．逐步推行．本年八月間成立縣救育局．最近又有縣財政局組成．回顧往年．遍地焦土．死亡枕藉．瘡痍滿目．而今巍峨江山．景象繁華．一切的一切．都有長足的進展．講一句「老實話」．郭氏實有不可泯滅的勞績．

後卽詢郭縣長．對於鎮江市未來的整理建設．有詳細的擘劃沒有．郭氏站起向書中取到整理鎮江都市計劃一書．虛懷若谷地．交給記者．此書是本年九月間丹徒縣府所編輯的．內容完善．對子分區計劃．道路網之規劃．下水道之現狀及整理方法．河道整理．港埠建設．園林設計．市政建設．都有縝密的進行方針．改善目標．據郭縣長感嘆地說．惜因限於經費．以致短時期內．還不能見諸實現．祗可留待他日．逐步的整理．切實的演進．

打倒禍國殃民之共產黨

中日條約是日本尊重中國領土主權承認國民政府之具體表示

全國軍民一致起來實現和平

汪主席萬歲

根治失眠

上海德健醫藥創製．專治久失眠．偏枕擾亂憂鬱不舒．神經錯亂．肌肉消瘦．精神頹喪．心腎不交等症．服此藥後精神加倍．益智聰明．血氣日旺．一盒四服．巡活大洋四元．港幣暫收六毫．世界藥行．梁國英．瑞昌．天和堂．保健．南京．民興．亞洲．惠民．澳門捷豐．華安藥行．及各處藥店有代售．分批發香港駐府上海街百八七號九龍藥行．

半週文藝

第伍拾期

批評的準則

何洪流

（一）

要用一串有意義的字句來批評一篇作品，這是最艱難不過的。原因是文藝究竟與社會科學不同，雖決定作品的價值者仍爲廣泛的客觀條件；但人總會有時偏向運用主觀的力量，就算高明如文藝批評家，都不能避免的。

文藝作品的價值，本來是只能粗略地決定，但問題的中心還在其次。即決定作品的價值準則如何產生，或是，價值的高低，拿什麼具體的東西來顯現；商品的價值形態依賴於價格的貨幣形態，但文藝決不是商品，文藝世界內也沒有可以作爲價值尺度的貨幣；那末，文藝眞正的價值的決定，到來的時日，恐怕還是非常遙遠。

有人說，批評通俗作品的時候，批評家應把自已放置在大衆的地位，這是指什麼呢？大衆的地位又是怎樣的特殊地位呢？所以，這也是空洞的沒有意義的漂亮話，眞正的批評的準則，恐怕並不會這樣就能夠建立過來的。

文藝一般的說來是社會性的，但我們決不能因此就否定了作者個人的情緒和思想的作用，而個人情緒，或者說與社會的一般情緒，或者說與社會現實生活的諸情況，每時每刻都決不能取得一致的發展，這樣，便發生如次的事實：個人生活與社會現實乖離，最低限度第一階層生活與其一階層生活的乖離。雖然這都不是不變的，民族與文藝創作上來，是作者情感與時代精神展演著重大的矛盾。俗話說：「調高緣入耳」；就是概括這個意思。那末，批評　閱讀一篇作品當中，他應該是一個怎樣的人呢？如果單單看到社會的一面，而忽略作者的另一面，我想，這是批評的失敗。

雖說個人是時代中一個細胞，個人的生活只是構成整個社會生活關係的一環，然而，個人的行爲，直接是派生於潮流的大河床。但人總是人，有秀特的天才，有卑劣的蠢鈍，有先天的遺傳等等。這些並把握了正確的科學意識的人都不能減少一點，我們並不能因此便完全同意於批評的物性，但最少使我們得承認如次的結論，批評的眞正意義，第一是能夠歸驗作品的社會精神的特殊個性，第二便是貫切地觀察作者作者的個人生活在社會生活中有時演著矛盾背向的一面，但有時卻演著統一的一面表現於作品上的作者的個性與時代精神的關係特徵，應以社會生活的變動爲比觀。雖然，後者的變動範圍決不能脫出前者的界限。但如果我們就此便完全否定了個人生活在社會生活的特殊性，否定了人生活在文藝作品中，那是機械唯物的作用，那是機械唯物論者的謬誤之見。

（二）

文藝作品之盡社會機能，在於存在於文藝本身的淺染性。托爾斯泰之感染說首先就認爲這是藝術的一個基本條件。所以感染性之普遍的存在於文藝世界上，是決定了的話。但問題並不在此，而在其次；即感染性的衡量，在作者，讀者，批評家之間，有沒有程度上的等別呢？換言之，感染性的作用於各個讀者，批評家之間，會不會發生質與量的差別？這是很值得拿來討論的。

我們承認了個人生活在社會生活中的特殊性。更承認了個人天才和個人資質高低的存在。那末，我們可以承認，個人將於客觀現實的感受是非常錯誤複雜的，因之，對於同是一篇文藝作品，甲乙……之間對其感染性的作用之感受，是各各不同的。這是非常淺見的道理。個人的感覺在其放置在對客觀現實的觀察上，是一致的，如一本書，誰也知道那是一本書，紅色的花也是誰也知道，但在其表現爲獨特的個人觀感時，便會產生差別，這是根源於個人間的生活差別。

所以，在我們衡量作品的感染性，每每是不能一致的。非但是程度上不能一致，質的差別也是常有的事。托爾斯泰便這樣說：「眞正的藝術品，作者如果要剷除讀者自覺地與自已的距離，不是一件容易的事。」我想，要想剷除與批評家的距離，更是艱難的。

有人爲批評家盲目，不能公平地估計出各種作品的價值，這固然要由批評家負責；但有時批評家也難以說話。我們反對主觀的批評，但決不能不準批評家的主觀生半點作用，因爲，一切的選擇都帶有主觀的企圖，這是今天存在著的現實。大體上說來，批評家如果眞的是盲目，固然是罪過，否則，這是普遍的，難以克復的，文藝世界內的缺憾。

如果拿今日中國的實際情形來說，則批評的準備更難確立了，我們知道中國人民的生活是非常複雜的，這是每一個次殖民地半封建社會所特有的情形。雖然中國沒有大資本家與淨粹勞動階級的分別，但中國人民個人間，集團間，地域間，生活情況的懸殊，是有點難以置信的。因之，統一的社會生活特徵很難具體地把握，個人生活或小集團，地域間等生活的特殊情形過於複雜和尖銳，表現到社會文化水準上是極不一致的，懸殊的低落，這些實在的情況，不但限制了文藝的發展，同時，也限制了一切文化事業的建立。

——夜讀雜記之一

倦飛了

汀方

我明白了一切所謂「進步的理論，我曾如一個村塾的學童般背誦到爛熟了那些教人如何鬥爭的訓條，我曾如一頭失了羣的孤雁，在無際的藍空，獨來獨往的飛翔了十個年頭，在十年流浪的生涯裏，我不曾檢視過我身上的傷痕，也不曾惋惜過我那掉落了的毛羽，更不曾懷戀過那闊別了許久的故國的空巢……

可是今天我已厭倦了，在將午之冬野我望著那朵距離我最遠的白雲，在苦寒的黑夜，我聽著那狼歌似的風聲，我的神經像深深地吸了一杯毒酒，我的心，宛如一座行將崩裂的火山了！

「出門揮手，萬里壯遊」；我當年流浪的生涯之開端是英雄的！我流浪過了山，流浪過了海，流浪過了現代的都市，古典的山城，瞻模的農村，於是我看盡了千萬種的紳士，流氓，淑女，娼妓，英雄，漢，政客……是一幅多麼偉大的繁複的彩繪啊！

然而還一切，都已成爲一場悠久的美麗的舊夢了！在今天以前。

今天我所看到的是什麼？烽烟，血肉，……血肉，烽烟。這可怕的烽烟，血肉，……血肉烽烟啊！我再沒有正視它的勇氣了！於是我已倦飛了！

我的媽，隔別了三多月的媽，和我會面了，在昨夜的夢中，她的頭髮，簡直就像一堆積雪，貊上，早深地給歲月之刀刻上幾條頹衰的皺紋。她，伸出了的手，撫摸著歸來遊子的疤痕，於是大家的眼淚鏡著似地兩外流了！

於是，我用那冰冷的手指，指點著我若干處的疤痕，告訴她獲得的經過。出門時，羅上的龍珠果，正搖擺著它那綠葉的手，向我送了一個話舊的濕情……這時我不能不哭了。醒來時，冷月窺窗，我眞個哭了！

從那時候起，從那時候到今天，而且是明天，後天……一直到和這宇宙離開的最後一天，我已經厭倦了那流浪的生涯了！永遠的永遠的，更不後悔的厭倦了那無盡止的流浪的生涯了！從今天起，我將運用，盡力的運用我所能夠能喊出的最高的音階，運用盡了我所能夠運用的字句，織成了一闋生命之歌，來歌唱我對流浪的生涯之厭倦的心情，爲的是，我已經倦飛了！

山花（外一章）

朱伽

她自生自滅，不憑藉阿誰的手去下種，施肥，中耕，灌溉，於是她發葉開花了！

任牛羊的踐踏，牧童的踐踏，樵夫的踐踏，一切的踐踏啊，她忍受著，她沒有眼淚，沒有嘆息，終於她生長起來了！

在懸崖之顛，在絕谷之旁，在烈火般的太陽惡毒的監視下，在暴風雨的黯夜中，她驕傲地生長起來！

他微笑地生長起來了，而且她更驕傲地冷視著那以色香來討人憐愛的薔薇與鬱金香，因爲他是不會依靠過任誰的憐愛的生活過！

當然，她永遠的也不需要誰去給她與憐愛！

偶然一個田園詩人，偶然一個厭倦了風塵的修道者，偶然的欣賞著她那從沒有經文人雅士品評過的姿容，於是她嫣然一笑了！

你知道，她這一笑，不是無恥的，更不是受寵若驚的！

這是風塵知已的會心的微笑啊！

冬之月亮

我不愛秋天的月亮！人家說「春花」，「秋月」，是不等閒的！我也說「秋月」，「春花」確是可愛的！姿實，秋月和春花不是太美麗了麼？

然而我確是不會愛過那秋天的月亮的！雖然秋天的月亮是太美麗了！然而我正是討厭了她的太美麗了！

到底，還是冬天的月亮才是可愛的！我愛冬天的遼闊而冷冽的天空，於是我更愛那纖小而冷淡的冬天的月亮，於是我愛讀前人的「青女素娥俱耐冷」的詩句了！

我就愛耐冷的月亮，與人，及一切……。

代郵

慶兄：

信收到了，某先生近來很忙，你要找他談談；在最近恐怕他沒有空吧！大哥病愈，已回鎮江。以後賜示請直寄舍下當較便當。有空並希爲點稿來幫我們一把。

·娜馬·

志文兄：現擬於星期五出一「慶祝中日條約的特刊」，敬請二位於本星期三以前，賜予大作，不勝盼禱！

超塵

檳兵草

陳檳兵

十一行小唱

近來我太多世外之感了
我底心之窗
已滿滿地封上了塵
隔著塵騰著外面的陽光
那不太強烈的陽光啊
是朗過於我寂寞之心的
★　★　★
今晨歷來冷風吹枕
於是我羨慕一所溫暖的
　　茅屋
在紙有動物之山澳中
★　★　★
近來我太多世外之感了
近來啊

半週雜談　由兒童戲劇說起

娜馬

兒童戲劇運動，是近來蓬勃起來了。大雅就說，前幾天有一班「學者名流」，大雅君子」聚爲了這個問題，曾開過了一個座談會，「幸哉孩子」，居然覺得一瓶喜喜諸公之注意及其戲劇問題，誠異數啊！兒童戲劇之成爲問題，而需要「座談」一下，這是「應份應時的」，因爲「兒童」之沒有「戲劇」也久了！於是「火燒」，「大關」，「飛劍」，「門法」之電影，便深深地牢牢地放棄於兒童之腦海裏，那麼，「兒童戲劇」之一建立，無疑是站在「救救孩子」這一總課題下而發的！不過問題卻在這裏：事實是「兒童劇」並不易談，許多人以爲故事比較熟鬧的，意義比較顯淺的，都便是「兒童劇」！這個理論，簡直就是荒謬不通！因爲這只是膚淺的，低級的「成人劇」而已！不是眞正之「兒童戲劇」，其實，眞正的「兒童戲劇」是應該自有其「獨特的形式與內容」的！鄙意還一點，我恐怕那些多大談什麼「兒童戲劇」，「兒童戲劇」的「名流學者」聚集來，一定了解！這一來，會算是開了，問題也算是「座談」了！「學者名流」，「成功大吉」了！「大雅君子」早已經吃完西餅宣告「散會」……已！豈不哀哉了？

聽說，關於「兒童戲劇」的「座談會」問題，一位姓陸的君子會經提供過一個「寶貝」的意見，當時已經即席通過了！他的主張是多選擇那「歷代名臣」的故事以作「兒童戲劇」的腳本，如岳飛傳之類，使兒童看了這種戲劇之後，對岳飛發起了一種「想見其爲人」的作用，隨去學習岳飛岳飛云云。

我想，這位「君子」一定忘記了他自已「童年」的時代了！他不知道，在他自已「童年」的時代是並未嘗看「小條日記」，「文集」的！當然也不會了解到「岳飛」或「韓世忠」，學習呢？當然更是夢話！

在今天，而叫一班小孩子去學岳飛呢！那麼先要這小孩子小學畢了業後，入中學，再進軍校，待留學外國陸大回國後，於是就帶兵，而且最少也做總司令，而且必要有一場對外戰爭，同時又要場場大打勝仗，──決不能學今天的蔣軍般的天天要師失地，──最後又必要被十二金牌召回，當然還要有一個叩馬書生，但他一定不聽，回去後就一定要被下獄而且一定要死於不死還學得不十足。

讀者們，會覺得我上面所說的話有點神經嗎？假如不錯的話，那麼我就該告訴你們，那位姓陸的君子之教小孩子們去學習岳飛，那才是更好笑呢！

中央導報

（六至九期要目）

第六期要目　九月八日出版

△中日國交調整會議束△結「一五」△羅馬尼亞的命運△德蘇關係的展望……龍沐勛
由紀念孔子想到我們從事和平運動者的責任……馮節
口號之研究……孔君佐
美國參戰問題與羅斯福三次競選……孫鉀
環繞著日本的國際形勢……周森
華僑與和平建國
漫畫（七幅）圖解（一頁）史料（一則）時論（三篇）

第八期要目　九月二十二日出版

△「九一八」的九週年　△關於三民主義青年團
△美國的徵兵法案……胡蘭成
世界經濟恐慌與世界戰爭（上）……馮節
「中心」與向心力……于秋士
三民主義的基本認識……陳方中
蘇俄進攻印度的路線
中泰邦交問題……君平
△蘇羅匈羅保羅割地協定

第七期要目　九月十五日出版

△論實施憲政　△所謂英美聯合對日
論標語……馮節
中國憲政運動之史的攷察……朱竹君
史太林的陰謀……陳方中
新中國的教育建設……徐公美
論美國與歐戰……竹傳　周森
△英美協定之成立　△中日國交調整會議經過

第九期要目　九月二十九日出版

△日軍進駐越南（附圖）　△地中海兩端
太平洋無條約時期中日本與美國之對立……蕭恩承
民主政治與政黨……劉希平
今日之香港……楊之華
新加坡的戰略形勢……黃征夫
世界經濟恐慌與世界戰爭（下）……胡蘭成
△波羅的海三小國併入蘇聯之經過
△日本新體制綱領及規約要綱

◀南京中山東路一百七十號▶
中央書報發行所
訂閱發行

最新歐洲大戰形勢圖

國際編譯社編製　每幅每角

本圖用重磅道林紙五彩精印，有全張新聞紙大小。另有附圖八幅，如波蘭的被瓜分，西線的戰事形勢，蘇聯的向外發展，列強的軍備比較，德國勢力的膨脹，北歐，最近形勢，均有詳細圖解，編繪翔緻，印刷精美，際茲歐局緊張，允宜人手一紙也。

讀者將此廣告剪下，附郵一角五分並書明詳細住址，直寄上海新生命社，當即奉贈一幅。

新生命社發行
上海郵政信箱一九二七號

歐戰與和平運動

目錄
卷頭語
歐戰與中國之前途……汪精衛
一百八十度的轉變……陶希聖
歐戰與和平運動……中華日報社評
歐戰與中日和平……中華日報社評
隔離歐戰……中華日報社評
我們對歐戰的態度……中華日報社評
國人對於歐戰的看法……中華日報社評

上海　中華日報

經濟合作問題

目錄
卷頭語
所望於產業界諸君……汪精衛
中日經濟合作應有之認識……褚民誼
論中日經濟關係之新趨向……陶希聖
中日經濟合作與中國經濟改造……中華日報社評
中日合作的基點……中華日報社評
當前中國經濟之出路……中華日報社評
經濟合作諸問題……中華日報社評
論中日經濟合作……中華日報社評

上海北河南路五九號　中華日報館

青年良友

國內巨刊畫報之雄
◀內容▶再一革新　◀取材▶益見宏博
圖照十八頁金屬版精印　越出　每冊二角
文畫十八頁彩色版精印　越精　港幣
八月號業已出版
國內時事·國際風雲·冬地動態　‖力盡報導之能事‖
盼切和平關心國事者均宜人手一冊

◀要目▶
封面　汪洋女士
憲政實施委員會成立
首都最近動態
廣州市各界遊行
中華風物無限好
東亞運動大會特寫
追悼穆時英先生
滄桑話巴黎
夏季女明星的曲線美
「一觀世音」
五今山復興大會之盛典
全幅漫畫「建國與綏國」
歐洲面面觀（防圖十幅）
二十五來歷和地理的分析
文素臣（項環漫畫）
怎樣解決民生問題
林宣傳部長對滬記者發表談話全文
上海掌故測驗
新的指玩具法
漫畫專頁
衣錦榮歸（創作小說）
歷史上的典型女性

青年良友社印行
南華日報總發行
各大書局均有代售
各大書局報販均有售

我們的話

每冊國幣五分

目錄
我們的話……六
敬告全國同胞書……七
我們的反應……一五
附錄……二六
專電　汪精衛先生促成和平大業……三〇
電請　汪主席速組中央政府……三三

總售處
北河南路五十九號　中華日報館

汪主席和平建國言論集

欲知和平建國真義　關心國家民族興亡　請讀

每冊二角

要目
號電……一
致中央常務委員會國防最高會議書……五
舉一個例……七
答客問……一一
覆華僑某君書……二一
曾仲鳴先生行狀……二九
重要聲明……三五
我對於中日關係之根本觀念及前進目標……三九
敬告海外僑胞……四七
兩種心理疑懼之解釋……五三
怎樣實現和平？……五九
答問（一）……六五
答問（二）……六九
對沈次高先生殉難在滬談話……七三
致海內外諸同志東電……七五
歐戰與中國之前途……七九
在上海招待外國記者談話……八三
（一）對日本記者談話
（二）對歐美記者談話
致重慶諸同志電……九一
九月二十一日聲明……九三
在南京接見中日記者談話……九五
中國與東亞……九七
中華民國之新生命……一〇一
所望於產業界諸君……一〇五
總理誕辰紀念日演講詞……一〇九
三民主義之理論與實際……一一三
附錄
近衛聲明……一二六

●總經售處●
上海北河南路五十九號
中華日報館

常識　第一二八期

飛機砲的威力

=陰=

在近日的歐洲戰場中，風頭最勁的，可算是飛機。從報紙上，我們可以看見德機轟擊英倫的消息，同時也可以看見英機轟炸德意的記錄。飛機，它厲害的在空中飛翔，高射砲對它祇能作消極的防禦，攻擊飛機的最有效方法，莫如是以飛機打擊飛機，飛機上的武備裝置，便成了各國注意之點。飛機上所安置的鎗砲，也由機關鎗，而至飛機砲。在過去的空中戰，英驅逐機上的八挺快機鎗，曾經立下了很大的功勞。但戰時環境的變異，時日不同，現在給各國注意的，是飛機砲。　飛機砲的安置，并不是近日的新發明，在一九一三年的七月，飛機上曾有兩種砲的裝置，一種砲砲彈的重量是一磅，而另一種砲的砲彈重量是一磅半，但因當時的飛機砲震動力大，影響飛機的安全，故不爲人所注意。

今日的飛機砲，這正如飛機上的機槍相同，可裝置於機翼上，亦可裝置於砲塔上，可以固定，亦可旋動。砲的口徑由六．五粍至三十七粍，卽由二五五英寸起至近一英寸半止。炮彈射出後，炮身所起的震動力，爲彈囊所吸收。炮上裝彈和去彈殼的動作，均是自動。域克廠的出品，三十七粍口徑的飛機砲，有效射程爲四千五百英尺，炮彈的重量是一．八磅，所用炮彈的種類分作二種，一是穿射彈，一是炮炸彈。美國的三十七粍飛機炮，炮彈的重量是一磅，有高炸力，在未射出時，該炸彈是不會爆炸，彈上是有一藥線，可以隨意校正炮彈離開炮口爆炸的時間，三十七粍的飛機炮，據試驗所得，射在飛機上，是可把飛機翼打穿一個六英尺長，三英尺闊的大洞。故飛機炮的威力，是有相當重大。

在別方使飛機砲的放射次數，是不及機鎗的次數之多，這與砲口徑的大小，成一反比例。最新式的白朗寧機鎗，每分鐘發射的次數，可達一千八百發，八挺機鎗裝置於飛機上，佈成一個一分鐘一萬四千四百發的火力網。白朗寧一三，二粍的飛機砲，每分鐘爲一千發；奧列干廠出品的二十粍飛機砲，每分鐘是五百五十發；普通二十三粍口徑的，是四百發；而三十七的砲多是每分鐘九十發。在重量來說，輕機鎗的重量是九，二十砲是四十八，三十七粍定二百，三十七砲的一射，它的威力確能使被擊的飛機失了飛行力云。

檸檬是酸性的嗎？

飲食起居與康健的常識

=金=

白松油浴，最適宜於喘部感冒風寒或慢性哮喘的人，古代醫治這種毛病的方子，都是參入松油的，現代的匈牙利人還用未經精煉的白松油來治神經不安和失眠，外國大藥房裏都有「白松沐浴鹽」出售，因爲白松的芬香氣味對於胸部毛病和感冒都有良好的功效。

凡是在黑暗早晨中，懶於起床的人們，都是由於環境的影響，因爲黑暗和暖度低兩者都會令生活作用變緩慢。光線對于神經和肌肉動作有大激刺，人類對於這種變化的環境的適應，比任何野獸來得銳笨，所以在寒冷黑暗的晨早，在未起床以前幾分鐘，最好先把燈弄著了，這對於你起床的刺激有很大的效果。

對於澱粉質的食品，不可常食，例如馬鈴薯，麵包，飯，和餅餌等等，因爲澱粉質食品，須要變重的消化作用，首先要把他變成糊精，然後由糊精變爲葡萄糖，在一切食物中澱粉是最須要在食時作充份咀嚼的，而且身體對他們的吸收最少。

我們日常呼爲酸菓的（例如檸檬，橙橘，葡提等）大部所涵的是鈣質的鹼鹽，鎂質鹼鹽，鉀質鹼鹽和鈉鹼鹽，這種菓子的酸素入了人體，便燃燒化爲炭酸，從呼吸中蒸發出體外，而留在人身體的只是那些鹼鹽，所以酸菓，并非酸性，和他的味道恰好相反，酸菓却是鹼性的，所以在胃腸中，可以中和酸質，防止酸質過多的毛病，但并不是一切菓子都是鹼質的，有許多菓子仍然是酸性，例如梅，李，子，蔓越橘等等，包涵其他酸質加酸，規那酸等，這一類的酸質，是人體所不能燃燒的，所以他們仍然可以留存在胃腸之內，加增該系統的酸性，直至排洩出來爲止。對於草酸，人體更難以應付，這種草酸是在大黃和菠植物裏有的，草酸不獨不能在體內燃燒，而亦可以防礙人體利用鈣質的能力。所以一旦食了草酸的菓菜，一定要再食大量的鈣質食品，如牛奶，雞蛋，豆類等，以維持身體內的鈣質。

如果你是對於某種食品，特別引起神經過敏症（卽受刺激而生疹等）的話，最好是選擇刺激性較少的食品。據科學家研究所得，食品中沒有刺激性的是：飯，牛油，糖，膠，羊肉，罐頭梨子，和罐頭桃子。

※　※　※

眼睛和眼鏡

美國配眼鏡的人，有四千五百萬

當你的視力失常，患著看遠不淸的近視病，或看近不明的遠視病，你可以跑到眼鏡公司，請驗光配鏡的專家，替你配上一副適宜的鏡片，改正眼球視線的錯誤，這樣雖不能說完好如初，但最少也可以減少視力方面的一部困難。在現今的醫學進步上未有發明醫治近視遠視，和其他錯誤視力等的眼病方法前，配帶眼鏡，還是一個最好的方法。

視力損壞，這是世人的通病，人類眼睛的視力，是但負不起他們或她近代生活的需要，微少的物體，是看不見，較遠距離便分辨不淸。女人的眼睛，平均是比男人的爲好，故帶眼鏡，也以男人爲多，關于配帶眼鏡的人的數目，雖然是沒有眞實的統計，但據估計所得：英國有一千五百萬人的眼睛是視力錯誤；美國配眼鏡的人如近視眼鏡，遠視眼鏡，太陽眼鏡等，有四千五百萬；德國配帶眼鏡的人，一千八百萬；日本二千萬，這確是一個驚人的數目，南美洲的人，眼視力較爲良好）但在英國。過了四十五歲的人，很少數是不配備眼鏡的。

誰人先把鏡片配上眼上，而增加眼睛的視力，這已是沒人知曉，玻璃的發明，早在二千年前，但採作光學上的用途，還是較爲近的事，一般人相信，在十三世紀時，英國已有人發明眼鏡，但在三百年前印刷工人的配用一副粗劣的眼鏡，却被人稱爲奇事，而眼鏡的配用，近代已始認爲一種時髦，盛行一時。現今配帶眼鏡的目的，不單是爲了視力錯誤，在暑天，配帶一副太陽眼鏡，這可減弱太陽的強烈光線對眼球的刺激，減少光線對眼睛的損壞，完好的眼鏡，配帶的人，在室外時，一種平光的眼鏡，也可減少風塵對眼睛的損害的機會，但不純結和有折光的鏡片，這會傷害了眼球的視力，在配用時是應當要小心選擇的。（陽）

偵探小說　鰥夫奇禍

（十）

探人譯

一宗謀財害命埋尸滅迹的奇案

除了殺人罪以外，那犯人還被控十四宗數目上的僞造罪和竊盜罪。

警察當局相信那屍體一定埋在胡華德牧場的某一處，因爲沒有確實的證據證明那失蹤人確離開那裏，因此派警探和工人作第二次的發掘。但是仍然和上次一樣沒有結果。

犯人在拘留所裏，身體漸漸瘦弱，神經也顯得過敏起來。過了幾個星期，本案還沒公開審理。那犯人這時，對于宗教忽感到興味，常和監獄的牧師討論宗教上的問題。

三月的某一個晚上，犯人請見公共辯護人魏倫斯，說他再不能支持精神上的痛苦了。說他夢見那失蹤人麥西就在隔壁，請求轉請當局讓他出獄。

公共辯護人看見犯人精神上已有些錯亂，就對他說謀殺罪有著不同的等級，要是他招認的話，罪名是可以末減的。第二天，正是一九四十年三月十一日，那犯人就對辯護人說：

「我現在招認了。麥西確是我殺死了，但這是偶然的。去年八月三十一日的晚上，我正在牧場的住宅睡著，麥西却睡在他自己的房子裏。外面忽然起著嘈雜的聲音把我驚醒了。就拿起我的．三二寸徑手槍，衝出去，看見兩個人跑到馬路上去。我想他們一定是竊賊，因喝不住他們，就對他們放槍，其中的一個應聲倒下來。

「我那時站在門口，把子彈放盡以後，聽見一輛車子開了去。我跑到馬路上去發現一個人躺在那裏。我擦亮一枝火柴，看見中槍的是自家人麥西，這使我混亂極了，──那時我不知怎樣才好，我恐怕會因是入獄，因此，就把屍體放進倉庫內的帆布袋裏。在放進以前，我搜麥西的衣袋和車子，發現著他們所有的文件現款和銀行的賬簿。隨後想起假冒他的簽字冒領他的款項來。過了四天，就決意把那屍體埋到倉庫的旁邊去」。

（未完）

一束奇聞

△巨大的蟹

印度加爾各答博物院有一隻巨大的蟹，牠的身體，足有一英尺闊，螯的距離達五英尺。

△世界延遲跳傘紀錄

俄羅斯跳降落傘家波里斯哈力汗諾夫少校新創一延遲跳傘的世界紀錄，共高度達三八。七一三英尺，計超過七英里。他直到離地面二千一百英尺的時候，才開放降落傘云。

△同堂異國

加拿大邊境的特魯特河上有一家酒店，照新通行證條例的規定，這酒店是英國人和加拿大人唯一可以聚集的地方，因此附近居民利用牠做禮拜堂。那邊境的界線，會把這會堂平分做兩部分，因之兩國人各分坐一半云。

△X光播影

美國發明了一種X光播影機，能够在每秒百萬分之一的高速度攝取影片。那高而夫球戲從開始至終點的全部過程，都可收入鏡頭，使你一覽無遺。

△最渴的植物

甘蔗可說是植物當中最渴的一種了。計產生一噸的甘蔗至少也要四千噸的水哩。

△多餘的鞋

羅馬教皇利奧十三世就任五十年紀念時，送給他的拖鞋，竟達二萬二千雙云。（拔萃）

血壓和年齡

在不多年前，醫學家發現人身體中的血壓高度，是和年齡有著很密切的關係，訂出一公式來。人身體中血壓多少，這等於用一百的數目，加上了人的年歲，比如年齡是二十歲的人，他的血壓是一百加二十，爲一百二十，三十歲的人血壓是一百三十，四十歲的人是一百四十，餘下類推。這種簡單的關係，現今很多的醫生，仍是相信這種論調。

美國的醫生阿爾斯克，他是極力反證這種公式關係的理論和事實上的錯誤，他以爲血壓的增高，雖然是與年歲的增加有關，但不如病症對它影響的甚，很多老年人，他的血壓仍是如少年人壯年人一般沒有顯示增加的趨勢。血壓的增加，這甚少如公式上所說的，有著簡單的相連關係，強健身體的人，年齡對血壓的影響，有時血壓的高度，不但不因年歲的增加而增加，甚或趨向于減少，繼續血壓增加，這可說是身體有病的一種先兆。普通人身體的血壓是由九十至一百二十，過此或較低，這都不是健全的身體云。（相）

傷風的預防和治理

朴

傷風，雖然并不是怎樣重要的病症，但不幸而患了傷風，時常打噴嚏，味覺和嗅覺的遲鈍，這使人坐臥都不是，食也覺無味，精神上是受著無限的痛苦，并且傷風一久，這會影響到身體上的健康，和腦力的損失。

傷風的原因，這大約由于冷熱的不注意，工作過勞，憂愁和煩惱，這也是原因的一。預防的方法，是要時常注意到氣候的變遷，身體覺冷便要加穿衣服，感覺熱便要減少，驟冷和驟熱，這最容易使人感染傷風病，所以寒冷天，在溫暖的室內，跑到室外去，便應多穿一二件的衣服或大衣，回到室內，便應把大衣除去。有充足時間的睡眠，充足時間的休息，住居的地方，要空氣流通，最好也能找著充份太陽光線的房屋居住，更不要想著這種不必要的過往失意憂愁的事情。傷風這是很易傳染的，別人患了傷風，可能的便不要接觸他的手帕，毛巾和用具等，這是預防傷風方法。

患了傷風重症的，總覺發熱和喉痛時，這便應立即請醫生治理，否則它會很快的損壞你的健康。平常所認爲不大重要的，也應特爲注意，多穿一二件的衣服，胸前和喉部，都不要使它受冷，頭上要帶帽子，保持頭部的溫度，每日用冷鹽水漱喉部，因食鹽還有減殺潛伏微菌的效力，這還可預防喉病。每日要飲較多量的水份，就在寒冷天，一日八大玻璃杯的水，這并不是怎樣多的份量。太陽還可增加抵抗力，故每日最好有相當時間的照射太陽機會。患了傷風病，便需要長時間的休息，可能的將工作停止，更不要再去做用腦力的工作，因這會使你的傷風病加劇，此外應注意上述預防方法的幾點。

羅羅肆考

花郞著　（廿八）

女，關在一間火坑上，把脚板皮燙傷，直至脚底燙得烏焦潰爛，然後塗點酥油，這是每個漢人變做白夷底過程中必經慘刑，白夷是被壓迫者，推耶者，其身價和豢養的牛羊分不出高下。

夷人對階級看得比甚麼還要嚴，階級分四等：一等是土司，二等是「土木」，又叫「媽頭」；和土司有郞舅的關係，三等是普通的黑夷，四等是白夷；白夷又有幾等，一等是黑夷的支系，當初是黑夷同堂的公房，因沒有大房的智慧，不會設計，不善經營，結果用心的事便被大房把持，做大房的被支配者，和二三四等「哇子」處於同等的地位，所不同者，頭等「哇子」，黑夷雖也視同奴隸，却不能隨意買賣。至於二三四等「哇子」，則完全是搶來的漢人，如二等「哇子」受黑夷指使搶得一批漢人，於是這批新來的漢人，便成爲三等「哇子」，以此類推，造成了這麼多的階級；但無論如何，白夷都必須效忠黑夷，「哇子」愈多，愈是顯得出自己的體面，往往一家黑夷，統率一二千「哇子」也常有，「哇子」在這種支配下，又分爲「鍋礴哇子」，「豬頭哇子」，前者是養在黑夷家裏，整天的替黑夷做苦工，所以又名「當家哇子」；後者比較安逸，除每逢季節供黑夷差役外，過新年時，獻給黑夷一隻大豬頭，但黑夷遇有紅白吉凶事，或和他族宣戰，還是要隨時聽調，總之，無論何等「哇子」，都是黑夷的所有物，生殺予奪都可以，白夷絕少反對。

黑夷對血統也認眞，土司必須和土司對親，「土木」和黑夷，必須和同等的黑夷對親，設若黑夷婦女和白夷發生戀愛關係，那就毫不考慮的把兩人分別處死；反之，黑夷也不能娶白夷婦女，設若私通生下了兒女，既不能稱黑夷，也不能稱白夷，改叫「黃夷」，「黃夷」在夷人的心目中，簡直是最可恥的東西。

夷人散佈在寧屬一帶，約有四五百萬人，分爲五大支，一支在大小涼山一帶，叫做「阿賀」，幾乎一生都不同漢人來往，一支在越嶲，普雄一帶，叫做「

美泰電版公司

製電版有美泰價錢平起貨快銅鋅版樣樣齊或繪圖代設計

干諾道中六十三號　電話：五六一二二

國際社編輯編譯

國際週報

第廿七期要目

緊張的越南形勢（圖解）

事變外交之轉換……丸山政男

英國的命運

最近英國的外交活動……陳正之

戰爭威脅下的美國……徐正雄

美國兩洋政策的難點

蘇聯石油輸德的限度

三個獨裁者（長篇連載）（五）……藤森成吉

地圖．其他

新生命社發行

香港移湖上海公共租界登記證字四九六

中華郵政特准掛號認爲第一類新聞紙類

中華民國二十九年十二月五日出版

每冊實售國幣一角五分

更生週刊

第六卷第十期目錄

評壇　爲全國災民請命……左亮

歐戰劇變後告抗戰論者……公成

專論　德法休戰協定……景亮

譯論　日本對英對蘇的兩面外交……田幸譯

托羅斯基論斯丹林……方復生

每週文選　蔣介石的磁礙……汪精衛

全面和平與全面崩潰……傅式說

雜俎　混濁不淸的頭腦（續）……勉旃譯

週史料

◀業已出版▶

每冊國幣一角

◀總經售處▶

上海北河南路五十九號中華日報館

上海三馬路四號三過三一書局

新世紀半月刊

是一本研究國際政治經濟問題唯一的刊物

是一本內容紀載豐富言論公正的名貴雜誌

新到第二卷．第五期

論　國府還都期近

國際間的醞釀

日本的經濟現狀

專載　大公報的和平條件

論中國農村經濟的認識……張祖望

日法遠東關係之今昔……陶景萬

中東鐵路之今昔……汪維明

譯著　經濟統制下的日本農業……東畑精一

北極地帶的戰爭……泰晤士報

不列顛門口的俄羅斯……教

史料　一九三九年上海商業動態

列寧外交秘史（續）第六章「不是戰爭──也不是和平」

新到第二卷．第六期

論　中日的新局勢

美國對重慶的貸款

蘇芬戰事結束

專載　中國書籍流美

戰時的國民心理……力

和平建國運動之理論體系……

譯著　中國農村經濟問題

日本政治之再建……馬場恆吾

美國意欲組織反共軍隊……密勒氏評論報

永久和平的基礎

共產黨徒上了救生艇

史料　列寧外交秘史（續）第六章「不是戰爭──也不是和平」

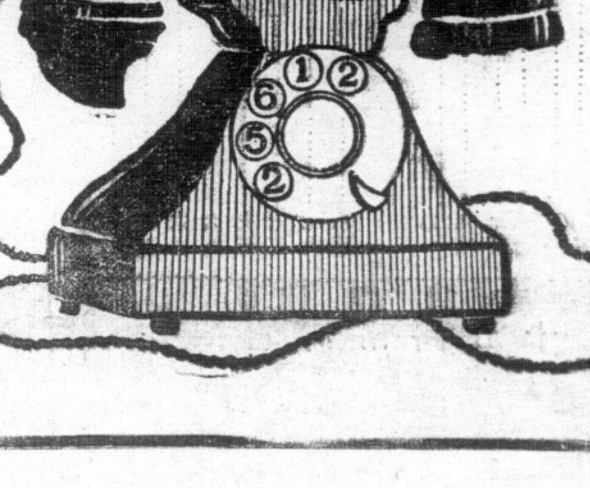
每期售價一律港幣五仙　本報營業部代售

美泰電版公司

製電版　有美泰　價錢平　起貨快　銅鋅版　樣樣齊　或繪圖　代設計

干諾道中六十三號　電話五六一二二

本報歡迎直接定閱

請撥電話

二五六一二